

التَّمْرِينُ

(أ) اُكْتُبِ الْمُفْرَدَاتِ لِلْكَلِمَاتِ التَّالِيَةِ :

ذیل کے الفاظ کو مفرد میں تبدیل کیجیے:

- أَلْوَاحٌ • رِجَالٌ • أَصْوَاتٌ
• عِبَادٌ • عَمَّاتٌ • جَمَاعَاتٌ

(ب) اُكْتُبِ الْمُثَنَّى لِلْكَلِمَاتِ التَّالِيَةِ :

ذیل کے الفاظ کو ثنی میں تبدیل کیجیے:

- ♦ دَجَاجَةٌ ♦ سَفِينَةٌ ♦ شَارِعٌ
♦ صَغِيرٌ ♦ مَفْتُوحَةٌ ♦ بِنْتُ

(ج) اُكْتُبِ الْجَمْعَ لِلْكَلِمَاتِ التَّالِيَةِ :

ذیل کے الفاظ کو جمع میں تبدیل کیجیے:

- بَقْرَةٌ ○ فَلَاحٌ ○ جَارِيَةٌ ○ عَمَّةٌ ○ طِفْلٌ

(د) اِمْلَأِ الْفَرَاغَ بِكَلِمَةٍ مُنَاسِبَةٍ مِّنَ الْقَوَسَيْنِ :

قوسین میں دیے گئے الفاظ میں سے مناسب لفظ چن کر خانہ پُرّی کیجیے:

- ۱- الزَّائِرُونَ (الصَّالِحُونَ ، الصَّالِحَاتُ)
- ۲- النَّجَارُ (الْمَاهِرُ ، الْمَاهِرَةُ)
- ۳- سَفَرٌ (طَوِيلٌ ، طَوِيلَتَانِ)
- ۴- الْكِتَابَانِ (الْجَدِيدَانِ ، جَدِيدَةٌ)
- ۵- الطَّالِبَتَانِ (الْمُطِيعَتَانِ ، جَاهِلَةٌ)



المَوْصُوفُ وَ الصِّفَةُ



موصوف: جس کے بارے میں اچھائی یا برائی یا کوئی کیفیت بیان کی جائے اُسے موصوف کہتے ہیں۔ جیسے:

وَلَدٌ صَالِحٌ ، بِنْتُ شَرِيفَةٌ ، بَيْتٌ اَبْيَضٌ۔

ان تینوں مثالوں میں وَلَدٌ ، بِنْتُ اور بَيْتٌ موصوف ہیں۔

صفت: موصوف کے بارے میں جو کیفیت بیان کی جائے اُس کو صفت کہتے ہیں۔ مذکورہ بالا مثالوں میں صَالِحٌ ، شَرِيفَةٌ اور

اَبْيَضٌ صفت کے الفاظ ہیں۔

عربی زبان میں صفت، موصوف کے بعد لائی جاتی ہے اور دونوں میں تذکیر و تانیث، معرفہ و نکرہ اور واحد، تثنیہ، جمع اور اعراب میں

مطابقت ضروری ہے۔ مثالیں:

وَلَدٌ صَغِيرٌ	وَلَدَانِ صَغِيرَانِ	أَوْلَادٌ صِغَارٌ
الْوَلَدُ الصَّغِيرُ	الْوَلَدَانِ الصَّغِيرَانِ	الْأَوْلَادُ الصِّغَارُ
إِمْرَأَةٌ صَالِحَةٌ	إِمْرَأَاتَانِ صَالِحَتَانِ	نِسَاءٌ صَالِحَاتٌ
الْمَرْأَةُ الصَّالِحَةُ	الْمَرْأَتَانِ الصَّالِحَتَانِ	النِّسَاءُ الصَّالِحَاتُ
بَيْتٌ نَظِيفٌ	بَيْتَانِ نَظِيفَانِ	بُيُوتٌ نَظِيفَةٌ



الْأَسْئَلَةُ

۱۔ تَرْجِمِ الْجُمْلَةَ الْآتِيَةَ :

۱۔ ترجمہ کیجیے:

○ وَلَدٌ جَمِيلٌ	○ عَرَبَةٌ صَغِيرَةٌ	○ مَدِينَةٌ جَمِيلَةٌ	○ الْأَبُ الْمُسْفَقُ
○ عَمَلٌ صَالِحٌ	○ الْمَاءُ الْبَارِدُ	○ مُعَلِّمٌ كَبِيرٌ	○ مِرْسَامٌ جَدِيدٌ
○ مَحْفَظَةٌ جَدِيدَةٌ	○ شَارِعٌ نَظِيفٌ	○ سَيَّارَةٌ ثَمِينَةٌ	○ طَائِرَةٌ سَرِيعَةٌ
○ سَفَرٌ قَرِيبٌ	○ تَلْمِيذَةٌ صَغِيرَةٌ	○ كِتَابٌ مُفِيدٌ	○ شَاعِرٌ مَعْرُوفٌ

(الف) مَيِّزْ بَيْنَ الْمُوصُوفِ وَالصِّفَةِ فِي الْجُمَلِ التَّالِيَةِ :

(الف) درج ذیل مرکبات میں سے موصوف اور صفت کی نشاندہی کیجیے:

- الْقَمَرُ الْغَارِبُ
- الْبَاقِيَاتُ الصَّالِحَاتُ
- الشَّمْسُ الطَّالِعَةُ
- الْقُرْآنُ الْكَرِيمُ
- رَجُلَانِ طَوِيلَانِ
- عَامِلَانِ عَاقِلَانِ
- الْمُعَلِّمُونَ الْعَالِمُونَ
- الْقَمَرُ الْمُنِيرُ
- فُنْدُقٌ مُمْتَنَزٌ
- طَائِرَةٌ جَيِّدَةٌ
- الْحَدِيثَتَانِ الْجَمِيلَتَانِ
- الْبَرِيدُ الْجَوِيُّ
- الشَّمْسُ الْبَارِزَةُ
- السِّيَّارَةُ الْأَيُّقَةُ
- مَدِينَةٌ مَشْهُورَةٌ

(ب) أَكْمِلِ الْجُمَلَ بِالْمَوْصُوفِ :

(ب) درج ذیل مرکبات موصوف سے کمل کیجیے:

- ◆ أَمِينَةٌ
- ◆ الْمُتَمَنِّزَةُ
- ◆ الْعَظِيمُ
- ◆ كَرِيمٌ
- ◆ صَغِيرَةٌ
- ◆ جَمِيلَةٌ
- ◆ نَظِيفَةٌ
- ◆ كِبَارٌ

(ج) أَكْمِلِ الْجُمَلَ بِالصِّفَةِ :

(ج) درج ذیل مرکبات صفت لکھ کر کمل کیجیے:

- مِرْسَامٌ
- عَرَبَةٌ
- الْمَاءُ
- الصِّرَاطُ
- مَحْفَظَةٌ
- الشَّارِعُ



اسْمُ الْفَاعِلِ وَ اسْمُ الْمَفْعُولِ



اسم فاعل: اسم فاعل اس ذات پر دلالت کرتا ہے جس سے فعل صادر ہو۔ اس سے فعل کا تعلق ہو۔ یہ فعل معروف کے مصدر سے بنتا ہے اور فعل ثلاثی سے فاعل کے وزن پر آتا ہے۔ جیسے نَاصِرٌ ، نَاجِحٌ ، سَالِمٌ
اسم فاعل کے چھ صیغے ہوتے ہیں جن کے اوزان یہ ہیں:

وَاحِدٌ	مُثْنِيٌّ	جَمْعٌ	
فَاعِلٌ	فَاعِلَانِ	فَاعِلُونَ	مُذَكَّرٌ
فَاعِلَةٌ	فَاعِلَتَانِ	فَاعِلَاتٌ	مُؤَنَّثٌ

وَاحِدٌ	مُثْنِيٌّ	جَمْعٌ	اسم فاعل کی گردان:
صَادِقٌ	صَادِقَانِ	صَادِقُونَ	مُذَكَّرٌ
صَادِقَةٌ	صَادِقَتَانِ	صَادِقَاتٌ	مُؤَنَّثٌ

اسم فاعل کے جملے: هِيَ صَادِقَةٌ ، هُوَ خَادِمٌ ، هُمَا ذَاهِبَانِ ، هُمْ نَاجِحُونَ ، الْبَنَاتُ ضَاحِكَاتٌ ،
الْبَنَتَانِ طَالِبَتَانِ

اسم مفعول: اس چیز پر دلالت کرتا ہے جس پر فاعل کا فعل واقع ہو۔ یہ مجہول کے مصدر سے بنتا ہے اور فعل ثلاثی سے مفعول کے وزن پر آتا ہے۔ جیسے مَنصُورٌ ، مَسْجُورٌ ، مَظْلُومٌ۔
اسم مفعول کے چھ صیغے ہوتے ہیں جن کے اوزان یہ ہیں:

وَاحِدٌ	مُثْنِيٌّ	جَمْعٌ	
مَفْعُولٌ	مَفْعُولَانِ	مَفْعُولُونَ	مُذَكَّرٌ
مَفْعُولَةٌ	مَفْعُولَتَانِ	مَفْعُولَاتٌ	مُؤَنَّثٌ

اسم مفعول کی گردان: مَحْفُوظٌ مَحْفُوظَانِ مَحْفُوظُونَ مَحْفُوظَةٌ مَحْفُوظَتَانِ مَحْفُوظَاتٌ
اسم مفعول کے جملے: أَنْتَ مَحْفُوظٌ ، الطُّلَابُ مَنصُورُونَ ، الطَّالِبَاتُ مَنصُورَاتٌ
هُمَا مَحْبُوبَانِ ، أَنْتُمَا مَوْجُودَتَانِ ، الْأَقْوَالُ مَنقُولَةٌ

فعل: وہ کلمہ ہے جس کے ذریعے کسی کام کا ہونا یا کرنا سمجھا جائے اور اس میں تینوں زمانوں میں سے کوئی زمانہ پایا جائے۔ جیسے
فَعَلَ (اس نے کیا)، يَفْعَلُ (وہ کرتا ہے یا کرے گا)، اِفْعَلْ (تو کر)۔
زمانے کے لحاظ سے فعل کی تین قسمیں ہیں:

فعل ماضی: وہ فعل ہے جس سے گزرے ہوئے زمانے میں کام کا ہونا یا کرنا سمجھا جائے۔ جیسے: فَعَلَ (اس نے کیا)، نَصَرَ (اس نے مدد کی)، قَتَحَ (اس نے کھولا)
فعل ماضی کے ۱۴ صیغے ہوتے ہیں۔

واحد مذکر غائب	اس ایک مرد نے کیا	فَعَلَ	۱-
ثنیہ مذکر غائب	ان دونوں مردوں نے کیا	فَعَلَا	۲-
جمع مذکر غائب	ان سب مردوں نے کیا	فَعَلُوا	۳-
واحد مؤنث غائب	اس ایک عورت نے کیا	فَعَلَتْ	۴-
ثنیہ مؤنث غائب	ان دو عورتوں نے کیا	فَعَلَتَا	۵-
جمع مؤنث غائب	ان سب عورتوں نے کیا	فَعَلْنَ	۶-
واحد مذکر حاضر	تو ایک مرد نے کیا	فَعَلْتُ	۷-
ثنیہ مذکر حاضر	تم دو مردوں نے کیا	فَعَلْتُمَا	۸-
جمع مذکر حاضر	تم سب مردوں نے کیا	فَعَلْتُمْ	۹-
واحد مؤنث حاضر	تو ایک عورت نے کیا	فَعَلْتِ	۱۰-
ثنیہ مؤنث حاضر	تم دو عورتوں نے کیا	فَعَلْتُمَا	۱۱-
جمع مؤنث حاضر	تم سب عورتوں نے کیا	فَعَلْتُنَّ	۱۲-
واحد مذکر/مؤنث متکلم	میں مرد/عورت نے کیا	فَعَلْتُ	۱۳-
جمع مذکر/مؤنث متکلم	ہم سب مردوں/عورتوں نے کیا	فَعَلْنَا	۱۴-

فعل مضارع: وہ فعل ہے جس سے زمانہ حال یا مستقبل میں کسی کام کا ہونا یا کرنا سمجھا جائے جیسے يَفْعَلُ (وہ کرتا ہے یا کرے گا)،
يَذْهَبُ (وہ جاتا ہے یا جائے گا)، يَنْصُرُ (وہ مدد کرتا ہے یا کرے گا)۔

فعل ماضی کی طرح فعل مضارع کے بھی ۱۴ صیغے ہوتے ہیں:

واحد مذکر غائب	وہ ایک مرد کرتا ہے یا کرے گا	يَفْعَلُ	۱-
تثنیہ مذکر غائب	وہ دو مرد کرتے ہیں یا کریں گے	يَفْعَلَانِ	۲-
جمع مذکر غائب	وہ سب مرد کرتے ہیں یا کریں گے	يَفْعَلُونَ	۳-
واحد مؤنث غائب	وہ ایک عورت کرتی ہے یا کرے گی	تَفْعَلُ	۴-
تثنیہ مؤنث غائب	وہ دو عورتیں کرتی ہیں یا کریں گی	تَفْعَلَانِ	۵-
جمع مؤنث غائب	وہ سب عورتیں کرتی ہیں یا کریں گی	يَفْعَلْنَ	۶-
واحد مذکر حاضر	تو ایک مرد کرتا ہے یا کرے گا	تَفْعَلُ	۷-
تثنیہ مذکر حاضر	تم دو مرد کرتے ہو یا کرو گے	تَفْعَلَانِ	۸-
جمع مذکر حاضر	تم سب مرد کرتے ہیں یا کریں گے	تَفْعَلُونَ	۹-
واحد مؤنث حاضر	تو ایک عورت کرتی ہے یا کرے گی	تَفْعَلِينَ	۱۰-
تثنیہ مؤنث حاضر	تم دو عورتیں کرتی ہیں یا کریں گی	تَفْعَلَانِ	۱۱-
جمع مؤنث حاضر	تم سب عورتیں کرتی ہیں یا کریں گی	تَفْعَلْنَ	۱۲-
واحد مذکر/مؤنث متکلم	میں کرتا ہوں/کرتی ہوں	أَفْعَلُ	۱۳-
جمع مذکر/مؤنث متکلم	ہم کرتے ہیں/کرتی ہیں	نَفْعَلُ	۱۴-

فعل امر: وہ فعل ہے جس سے کسی کام کے کرنے کا حکم دیا جائے جیسے **افْعَلْ** (تو کر)، **اِذْهَبْ** (تو جا)، **اُنْصُرْ** (تو مدد کر)،

اِفْتَحْ (تو کھول)۔

فعل امر حاضر کے صرف ۶ صیغے ہوتے ہیں۔

واحد مذکر حاضر	تو ایک مرد کر	اِفْعَلْ	۱-
تثنیہ مذکر حاضر	تم دو مرد کرو	اِفْعَلَا	۲-
جمع مذکر حاضر	تم سب مرد کرو	اِفْعَلُوا	۳-
واحد مؤنث حاضر	تو ایک عورت کر	اِفْعَلِي	۴-
تثنیہ مؤنث حاضر	تم دونوں عورتیں کرو	اِفْعَلَا	۵-
جمع مؤنث حاضر	تم سب عورتیں کرو	اِفْعَلْنَ	۶-



الأسئلة

۱۔ اُكْتُبْ تَصْرِيفَ الْفِعْلِ الْمَاضِي۔

فعل ماضی کی گردان لکھیے۔

۲۔ اُكْتُبْ تَصْرِيفَ فِعْلِ الْأَمْرِ۔

۲۔ فعل امر کی گردان لکھیے۔

التَّمَرِينُ

(أ) اِعْرِفِ الْأَفْعَالَ فِي الْجُمَلِ التَّالِيَةِ ثُمَّ اكْتُبْهَا:

درج ذیل جملوں میں سے افعال پہچان کر لکھیے:

۱۔ كَتَبْتُ مُعَلِّمَتِي مَقَالََةً۔

۲۔ ذَهَبَ اللَّاعِبُ إِلَى الْمَيْدَانِ۔

۳۔ يَا وَلَدًا! انْظُرْ إِلَى السَّبُورَةِ۔

۴۔ يَا فَاطِمَةُ! اقْرَأِي دَرْسَكَ۔

۵۔ تَطْبَخُ الْأُمُّ طَعَامًا۔

(ب) تَرْجِمِ الْجُمَلَ الْآتِيَةَ إِلَى اللُّغَةِ الْأُرْدِيَّةِ:

اردو میں ترجمہ کیجیے:

۱۔ اِرْجِعْ إِلَى الْبَيْتِ۔

۲۔ كَتَبَ الْمُعَلِّمُ دَرَسًا عَلَى السَّبُورَةِ۔

۳۔ تَذْهَبُ الْبِنْتُ إِلَى الْمَدْرَسَةِ۔

۴۔ يُشَاهِدُ الْوَلَدُ الْمُبَارَاةَ۔

۵۔ مَنْ دَخَلَ الصَّفَّ؟



درج ذیل میں ۲۱ سے ۵۰ تک کی گنتی ہے جو معدود کے مذکر مؤنث ہونے کی صورت میں عدد کا استعمال بتلایا گیا ہے۔ یہ ملحوظ رہے کہ ۲۱-۲۲، ۳۱-۳۲، ۴۱-۴۲، ان اعداد کے معدود اگر مذکر ہیں تو عدد بھی مذکر ہوگا اور اگر معدود مؤنث ہے تو عدد بھی مؤنث ہوگا۔ یعنی عدد و معدود میں مطابقت رہے گی۔ جیسے:

وَاحِدٌ وَ عَشْرُونَ رَجُلًا	إِحْدَى وَ عَشْرُونَ بِنْتًا
إِثْنَانِ وَ عَشْرُونَ قَلَمًا	إِثْنَتَانِ وَ عَشْرُونَ مَدْرَسَةً
وَاحِدٌ وَ ثَلَاثُونَ تَفَاحًا	إِحْدَى وَ ثَلَاثُونَ طَاوِلَةً
إِثْنَانِ وَ ثَلَاثُونَ طَالِبًا	إِثْنَتَانِ وَ ثَلَاثُونَ سَاعَةً
وَاحِدٌ وَ أَرْبَعُونَ قِطَارًا	إِحْدَى وَ أَرْبَعُونَ دَرَّاجَةً
إِثْنَانِ وَ أَرْبَعُونَ سُلَمًا	إِثْنَتَانِ وَ أَرْبَعُونَ وَرَقَةً

الأعداد

الأرقام	لِلْمَعْدُودِ الْمَذْكَرِ	لِلْمَعْدُودِ الْمَوْنَّثِ	الأرقام	لِلْمَعْدُودِ الْمَذْكَرِ	لِلْمَعْدُودِ الْمَوْنَّثِ
۲۱	وَاحِدٌ وَ عَشْرُونَ	إِحْدَى وَ ثَلَاثُونَ	۳۱	وَاحِدٌ وَ ثَلَاثُونَ	إِحْدَى وَ ثَلَاثُونَ
۲۲	إِثْنَانِ وَ عَشْرُونَ	إِثْنَتَانِ وَ عَشْرُونَ	۳۲	إِثْنَانِ وَ ثَلَاثُونَ	إِثْنَتَانِ وَ ثَلَاثُونَ
۲۳	ثَلَاثَةٌ وَ عَشْرُونَ	ثَلَاثٌ وَ عَشْرُونَ	۳۳	ثَلَاثَةٌ وَ ثَلَاثُونَ	ثَلَاثٌ وَ ثَلَاثُونَ
۲۴	أَرْبَعَةٌ وَ عَشْرُونَ	أَرْبَعٌ وَ عَشْرُونَ	۳۴	أَرْبَعَةٌ وَ ثَلَاثُونَ	أَرْبَعٌ وَ ثَلَاثُونَ
۲۵	خَمْسَةٌ وَ عَشْرُونَ	خَمْسٌ وَ عَشْرُونَ	۳۵	خَمْسَةٌ وَ ثَلَاثُونَ	خَمْسٌ وَ ثَلَاثُونَ
۲۶	سِتَّةٌ وَ عَشْرُونَ	سِتٌّ وَ عَشْرُونَ	۳۶	سِتَّةٌ وَ ثَلَاثُونَ	سِتٌّ وَ ثَلَاثُونَ
۲۷	سَبْعَةٌ وَ عَشْرُونَ	سَبْعٌ وَ عَشْرُونَ	۳۷	سَبْعَةٌ وَ ثَلَاثُونَ	سَبْعٌ وَ ثَلَاثُونَ
۲۸	ثَمَانِيَةٌ وَ عَشْرُونَ	ثَمَانِي وَ عَشْرُونَ	۳۸	ثَمَانِيَةٌ وَ ثَلَاثُونَ	ثَمَانِي وَ ثَلَاثُونَ
۲۹	تِسْعَةٌ وَ عَشْرُونَ	تِسْعٌ وَ عَشْرُونَ	۳۹	تِسْعَةٌ وَ ثَلَاثُونَ	تِسْعٌ وَ ثَلَاثُونَ
۳۰	ثَلَاثُونَ	ثَلَاثُونَ	۴۰	أَرْبَعُونَ	أَرْبَعُونَ

لِلْمَعْدُودِ الْمُوْتِّ	لِلْمَعْدُودِ الْمَذْكُرِ	الْأَرْقَامُ
إِحْدَى وَ أَرْبَعُونَ	وَاحِدٌ وَ أَرْبَعُونَ	٤١
إِثْنَتَانِ وَ أَرْبَعُونَ	إِثْنَانِ وَ أَرْبَعُونَ	٤٢
ثَلَاثٌ وَ أَرْبَعُونَ	ثَلَاثَةٌ وَ أَرْبَعُونَ	٤٣
أَرْبَعٌ وَ أَرْبَعُونَ	أَرْبَعَةٌ وَ أَرْبَعُونَ	٤٤
خَمْسٌ وَ أَرْبَعُونَ	خَمْسَةٌ وَ أَرْبَعُونَ	٤٥
سِتٌّ وَ أَرْبَعُونَ	سِتَّةٌ وَ أَرْبَعُونَ	٤٦
سَبْعٌ وَ أَرْبَعُونَ	سَبْعَةٌ وَ أَرْبَعُونَ	٤٧
ثَمَانِي وَ أَرْبَعُونَ	ثَمَانِيَةٌ وَ أَرْبَعُونَ	٤٨
تِسْعٌ وَ أَرْبَعُونَ	تِسْعَةٌ وَ أَرْبَعُونَ	٤٩
خَمْسُونَ	خَمْسُونَ	٥٠



الْأَسْئَلَةُ

- ١- وَضِّحْ اسْتِحْدَامَ الْعَدَدِ وَالْمَعْدُودِ لِوَاحِدٍ وَعَشْرَيْنِ وَإِثْنَيْنِ وَعَشْرَيْنِ بِالْأَمْثَلَةِ.
٢١ اور ٢٢ عدد و معدود کی کیا کیفیت ہوگی؟ مثالوں سے واضح کیجیے۔
- ٢- اُكْتُبِ الْأَعْدَادَ مِنْ ٣١ إِلَى ٤٠ بِالْأَلْفَاظِ الْعَرَبِيَّةِ -
عربی میں ٣١ سے ٤٠ تک کی گنتی لفظوں میں لکھیے۔

الْتَّمَرِينُ

(الف) اِمْلَأِ الْفَرَاغَ بِالْأَعْدَادِ الْمَلَائِمَةِ الَّتِي مُزَوَّدَةٌ بَيْنَ الْقَوْسَيْنِ :
(الف) قوسین میں دیے گئے مناسب عدد سے خالی جگہیں پُر کیجیے :

- ١- بِنْتَا فِي الْفَصْلِ - (وَاحِدٌ وَعَشْرُونَ - إِحْدَى وَعَشْرُونَ)
- ٢- كِتَابًا عَلَى الرَّفِّ - (ثَلَاثَةٌ وَأَرْبَعُونَ - ثَلَاثٌ وَأَرْبَعُونَ)

- ۳- عِنْدِي رُوبِيَّةٌ - (خَمْسَةٌ وَعِشْرُونَ - خَمْسٌ وَعِشْرُونَ)
- ۴- فِي شَهْرِ يَنَايِرٍ يَوْمًا. (إِحْدَى وَثَلَاثُونَ - وَاحِدٌ وَثَلَاثُونَ)
- ۵- فِي الْيَوْمِ سَاعَةً. (أَرْبَعٌ وَعِشْرُونَ - أَرْبَعَةٌ وَعِشْرُونَ)

(ب) اِمْلَأِ الْفَرَغَ بِالْمَعْدُودِ الْمُنَاسِبِ الَّذِي مُرَوِّدٌ بَيْنَ الْقَوْسَيْنِ :

(ب) قوسین میں دیے گئے مناسب معدود سے خالی جگہیں پُر کیجیے :

- ۱- فِي مَدِينَتِي اِثْنَانِ وَعِشْرُونَ (بُسْتَانًا - بَسَاتِينُ)
- ۲- اِرْتِفَاعُ الْمَبْنَى ثَلَاثُونَ (أَقْدَامًا - قَدَمًا)
- ۳- فِي فَمِ الْإِنْسَانِ اِثْنَتَانِ وَثَلَاثُونَ (أَسْنَانًا - سِنًا)
- ۴- لِلْبِنَاءِ أَرْبَعُونَ (غُرْفَةً - غُرَفَةً)
- ۵- فِي الْجَيْبِ خَمْسُونَ (رُوبِيَّاتٍ - رُوبِيَّةً)



جو لفظ اسم کی جگہ استعمال ہوتا ہے اس کو ضمیر کہتے ہیں۔ ضمیر دو طرح کی ہوتی ہے: ضمیر متصل اور ضمیر منفصل۔
ضمیر متصل اپنے لفظ سے مربوط ہوتی ہے۔ جیسے

كِتَابٌ + هُ = كِتَابُهُ	كِتَابٌ + هُمَا = كِتَابُهُمَا	كِتَابٌ + هُمْ = كِتَابُهُمْ
كِتَابٌ + هَا = كِتَابُهَا	كِتَابٌ + هُمَا = كِتَابُهُمَا	كِتَابٌ + هُنَّ = كِتَابُهُنَّ
كِتَابٌ + كَ = كِتَابِكَ	كِتَابٌ + كَمَا = كِتَابُكَمَا	كِتَابٌ + كُمْ = كِتَابُكُمْ
كِتَابٌ + كِ = كِتَابِكِ	كِتَابٌ + كَمَا = كِتَابُكَمَا	كِتَابٌ + كُنَّ = كِتَابُكُنَّ
كِتَابٌ + ي = كِتَابِي	كِتَابٌ + نَا = كِتَابِنَا	

ضمیر منفصل اس ضمیر کو کہتے ہیں جو اپنے لفظ سے مربوط نہیں ہوتی ہے یعنی علاحدہ ہوتی ہے۔ اس کی گردان اس طرح ہے:

هُوَ ، هُمَا ، هُمْ ، هِيَ ، هُمَا ، هُنَّ ، أَنْتَ ، أَنْتُمَا ، أَنْتُمْ ، أَنْتِ ، أَنْتُمَا ، أَنْتُنَّ ، أَنَا ، نَحْنُ
جیسے هُوَ فَلَاحٌ ، هُمَا ضَيْفَانِ ، هُمْ تَلَامِيذُ ، هِيَ طَالِبَةٌ ، هُمَا خَادِمَتَانِ ، هُنَّ مُعَلِّمَاتٌ ، أَنْتَ مُعَلِّمٌ ،
أَنْتُمَا تَلْمِيذَانِ ، أَنْتُمْ طُلَّابٌ ، أَنْتِ مُعَلِّمَةٌ ، أَنْتُمَا تَلْمِيذَتَانِ ، أَنْتُنَّ طَالِبَاتٌ ، أَنَا هِنْدِيٌّ / أَنَا هِنْدِيَّةٌ ،
نَحْنُ هِنْدِيَّانِ / نَحْنُ هِنْدِيَّتَانِ ، نَحْنُ هِنْدُوٌّ / نَحْنُ هِنْدِيَّاتٌ

الْأَسْئَلَةُ

أَجِبْ عَنِ الْأَسْئَلَةِ الْآتِيَةِ :

- ۱- إِلَى كَمْ نَوْعٍ يَنْقَسِمُ الضَّمِيرُ وَوَضِّحْ كُلَّ نَوْعٍ بِالْأَمْثَلَةِ.
ضمیر کی کتنی قسمیں ہیں؟ ہر قسم کو مثالوں سے واضح کیجیے۔
- ۲- اُكْتُبْ تَصْرِيْفَ الضَّمِيرِ الْمُنْفَصِلِ۔ ضمیر منفصل کی گردان لکھیے۔

الْتَّمْرِينِ

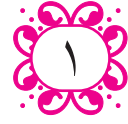
(أ) اُكْتُبِ الضَّمِيرَ الْمُنْفَصِلَ وَ الْمُتَّصِلَ مِنَ الْجُمَلِ الْمَذْكُورَةِ اَدْنَاهُ عَلَيَّ حِدَةٍ :

درج ذیل جملوں سے ضمیر منفصل اور ضمیر متصل الگ الگ کر کے لکھیے :

- هُوَ أَسْتَاذٌ
- هَذَا كِتَابِي
- أَنْتَ طَالِبٌ
- هُنَّ مُعَلِّمَاتٌ
- أَنْتُمْ طُلَّابٌ
- كِتَابُهُ ثَمِينٌ
- ذَلِكَ قَلَمُهَا
- تِلْكَ مَدْرَسَتُكَ

الْحُرُوفُ الشَّمْسِيَّةُ وَالْقَمَرِيَّةُ

The Sun Letters & the Moon Letters



When 'ال' (Alif and Laam) are prefixed to any word - beginning with a sun letter, the sound of 'ل' (laam) is dropped and the first letter is pronounced with Tashdeed or the said letter is pronounced twice. Its examples are as follows:

Other examples	Meaning 'The.....'	Example	Sun letters	Sr. No.
التَّابُوتُ التَّمَثَالُ التَّمَرِينُ	Crown	التَّاجُ	ت	١-
الثَّعْلَبُ الثَّعْبَانُ الثَّوْرُ	Fruit	الثَّمْرُ	ث	٢-
الدَّرَاجَةُ الدَّيْنُ الدَّوَاءُ	House	الدَّارُ	د	٣-
الذَّهْنُ الذَّكِيُّ الذَّهَبُ	Mention	الذِّكْرُ	ذ	٤-
الرَّحْمَنُ الرَّحِيمُ الرَّمَاحُ	Man	الرَّجُلُ	ر	٥-
الرَّجَاةُ الرَّبْوُ الرَّيْتُ	Flower	الرَّهْرَةُ	ز	٦-
السَّاعَةُ السَّنَةُ السَّلَامُ	Cloud	السَّحَابُ	س	٧-
السَّهْرُ الشَّهْرُ الشَّبَكَةُ	Sun	الشَّمْسُ	ش	٨-
الصَّابُونُ الصَّغِيرُ الصَّيَادُ	Box	الصُّنْدُوقُ	ص	٩-
الضُّحَى الضَّيْفُ الضَّعِيفُ	Tax	الضَّرِيبَةُ	ض	١٠-
الطَّيْبُ الطَّعَامُ الطِّفْلُ	Bird	الطَّائِرُ	ط	١١-
الظَّنُّ الظُّلْمَةُ الظُّهْرُ	Wrong doer	الظَّالِمُ	ظ	١٢-
اللَّقِيطُ اللَّحْمُ اللَّوْنُ	Lemon	اللَّيْمُونُ	ل	١٣-
النَّشِيطُ النَّافِذَةُ النَّسَاءُ	Light	النُّورُ	ن	١٤-

When 'ال' (Alif and Laam) are prefixed to any word beginning with a moon letter, the sound of ل (Laam) is pronounced. Its examples are as follows:

Other examples	Meaning 'The.....'	Example	Moon letters	Sr. No.
الْأَخُ الْأَبُ الْأِسْمُ	Mother	الْأُمُّ	أ	-1
الْبَيْتُ الْبَيْتُ الْبَحِيلُ	Door	الْبَابُ	ب	-2
الْجَمَلُ الْجَمَلُ الْجَلِيسُ	Mountain	الْجَبَلُ	ج	-3
الْحَافِظُ الْحَافِظُ الْحُلُو	Ruler	الْحَاكِمُ	ح	-4
الْخَبْزُ الْخَاتَمُ الْخَلِيفَةُ	Bread	الْخُبْزُ	خ	-5
الْعَزِيزُ الْعَقْرَبُ الْعَرُوسُ	Work	الْعَمَلُ	ع	-6
الْغَرَابُ الْغَافِلُ الْغُرْفَةُ	Stranger	الْغَرِيبُ	غ	-7
الْفَقِيرُ الْفَرَّاشُ الْفَأْرُ	Poor, Needy	الْفَقِيرُ	ف	-8
الْقَامُوسُ الْقَمْرُ الْقَوْمُ	Dictionary	الْقَامُوسُ	ق	-9
الْكَرْسِيُّ الْكُرْسِيُّ الْكُرَّةُ	Lazy, Lethargic	الْكَسْلَانُ	ك	-10
الْمَعْلَمُ الْمَاهِرُ الْمَدِينَةُ	Destitute	الْمِسْكِينُ	م	-11
الْهَدْيَةُ الْهَدَايَةُ الْهَدْيَةُ	Air	الْهَوَاءُ	ه	-12
الْوَالِدُ الْوَالِدُ الْوَالِدُ	One	الْوَاحِدُ	و	-13
الْيَوْمُ الْيَوْمُ الْيَوْمُ	Day / Today	الْيَوْمُ	ي	-14

الْتَّمَرِينُ

(أ) مَيِّزْ بَيْنَ الْحُرُوفِ الشَّمْسِيَّةِ وَالْقَمَرِيَّةِ فِي الْأَلْفَاظِ النَّالِيَةِ:

(A) Identify the sun letters and moon letters from the words given below:

• التَّاجُ • الْأُمُّ • التَّمْرُ • الْأَبَابُ • الدَّارُ
• الْجَبَلُ • الشَّمْسُ • الْقَمْرُ • النُّورُ • الْهَوَاءُ

(ب) اُكْتُبْ 'ق' تَحْتَ الْحُرُوفِ الْقَمَرِيَّةِ وَ 'ش' تَحْتَ الْحُرُوفِ الشَّمْسِيَّةِ:

(B) Write 'ق' under moon letters and 'ش' under sun letters:

ص	ش	س	ز	ر	ذ	د	خ	ح	ج	ث	ت	ب	ا
.....
ض	و	ه	ن	م	ل	ك	ق	ف	غ	ع	ظ	ط	ي
.....

النَّكِرَةُ وَالْمَعْرِفَةُ

Indefinite and Definite Articles



There are two types of nominal forms in Arabic; النكرة means 'indefinite' and المعرفة means 'definite'. النكرة denotes a common place, a common name and a common thing. For example:

بَيْتٌ ، اِبْنٌ ، مِسْطَرَةٌ

المعرفة denotes a specific thing, a specific name, and a specific place. For example:

الْعَرَبُ ، مَسْعُودٌ ، الْمَحْفَظَةُ

Method of making النكرة as المعرفة : A نكرة word becomes معرفة when 'ال' is prefixed to it. It is also that a word which has 'ال' as its prefix does not get Tanween (Nunation- تنوين) signs. For example: بَيْتُ الْبَيْتِ ، اِبْنُ الْاِبْنِ ، مِسْطَرَةُ الْمِسْطَرَةِ



الْأَسْئَلَةُ

Answer in Arabic the following questions.

أَجِبْ بِالْعَرَبِيَّةِ عَنِ الْأَسْئَلَةِ الْآتِيَةِ :

- 1- Define النكرة and give examples. ١- اُكْتُبْ تَعْرِيفَ النَّكِرَةِ وَوَضِّحْ بِالْأَمْثَلَةِ.
- 2- Explain المعرفة and illustrate with examples. ٢- اُكْتُبْ تَعْرِيفَ الْمَعْرِفَةِ مَعَ الْأَمْثَلَةِ.
- 3- Describe the method of making معرفة as نكرة and give examples. ٣- اُكْتُبْ قَاعِدَةَ تَحْوِيلِ النَّكِرَةِ إِلَى الْمَعْرِفَةِ وَوَضِّحْهَا بِالْأَمْثَلَةِ.

التَّمْرِينُ

(أ) مَيِّزْ بَيْنَ كَلِمَاتِ النَّكِرَةِ وَالْمَعْرِفَةِ وَ اُكْتُبْهُمَا مُنْفَصِلًا :

(A) Make distinction between نكرة and معرفة words given below and write them separately.

• الْأَرْضُ • سَمَاءٌ • قَلَمٌ • الطَّالِبُ
• قَرِيبٌ • الْبَعِيدُ • نَارٌ • الْعَرِيفُ

(ب) اجْعَلِ الْمَعْرِفَةَ نَكِرَةً وَالنَّكِرَةَ مَعْرِفَةً فِي الْكَلِمَاتِ الْآتِيَةِ :

(B) Make distinction between نكرة and معرفة words given below and write them separately:

♦ مَدْرَسَةٌ ♦ الْأُسْتَاذُ ♦ الْوَالِدُ ♦ تَاجِرٌ ♦ صَدِيقٌ
♦ الزَّيْتُونُ ♦ اللَّوْحُ ♦ تَائِبٌ ♦ عَاكِفٌ ♦ الْمُعَلِّمَةُ

الْمُذَكَّرُ وَالْمُؤَنَّثُ

Masculine and Feminine



There are two types of genders with respect to a noun;

(1) Masculine (مذكر), (2) Feminine (مؤنث). Feminine gender apparently has three signs :

(a) صَالِحَةٌ, كَرِيمَةٌ, عَابِدَةٌ, عَالِمَةٌ (ة): For example (التاء المدورة) تاء التانيث

It is not necessary that a noun having ة as its final letter may be feminine. For example: طَلْحَةٌ, خَلِيفَةٌ, عَلَامَةٌ. These nouns are masculine.

(b) بُشْرَى, عُظْمَى, صُغْرَى, عُقْبَى (ى): الألف المقصورة

(c) حَمْرَاءُ, سَوْدَاءُ, بَيْضَاءُ, عَذْرَاءُ (اء): الألف المدودة

A few nouns having no signs of feminine may be feminine. Such nouns are مؤنث سماعي i.e. generally accepted usage as feminine. For example:

شَمْسٌ, أَرْزَبٌ, عَقْرَبٌ, حَرْبٌ, كَأْسٌ

* Those organs of the body which are two are commonly feminine such as:

يَدٌ, رِجْلٌ, عَيْنٌ, أُذُنٌ

* Those nouns which are naturally used for feminine. For example:

أُمٌّ, عَرُوسٌ, عَجُوزٌ, بِنْتُ, أُخْتُ

* Names of cities, countries and continents are used as feminine. For example:

مَكَّةُ, لَنْدُنُ, مِصْرُ, الْهِنْدُ, آسِيَا



الْأَسْئَلَةُ

أَجِبْ عَنِ الْأَسْئَلَةِ الْآتِيَةِ :

١- اُكْتُبْ تَعْرِيفَ الْمُذَكَّرِ وَوَضِّحْهُ بِالْأَمْثَلَةِ.

1. Define مذكر and illustrate with examples.

٢- اُكْتُبْ تَعْرِيفَ الْمُؤَنَّثِ وَوَضِّحْهُ بِالْأَمْثَلَةِ.

2. Define مؤنث and give examples.

٣- كَمْ عَلَامَةٌ لِكَلِمَاتِ التَّأْنِيثِ وَمَا هِيَ؟

3. How many signs are there of feminine words and what are they?

Illustrate with examples.

(أ) مَيِّزْ بَيْنَ الْمَذْكَرِ وَالْمُؤَنَّثِ مِنَ الْأَسْمَاءِ التَّالِيَةِ وَ اَكْتُبْهُمَا مُنْفَصِلًا :

(A) Identify the following masculine and feminine words and write them separately:

• عَابِدَةٌ • خَلِيفَةٌ • حَمْرَاءُ
• صَفْرَاءُ • كِتَابٌ • قَلَمٌ
• عَلَامَةٌ • كُبْرَى • طَلْحَةُ
• يَدٌ • أُخْتُ • حُسْنَى

(ب) حَوِّلِ الْمَذْكَرَ إِلَى الْمُؤَنَّثِ وَالْمُؤَنَّثَ إِلَى الْمَذْكَرِ وَ اَكْتُبْهُمَا فِي الْكُرَّاسَةِ :

(B) Convert masculine words to feminine and feminine words to masculine and write them in the note-book.

♦ فَهِيمٌ ♦ عَالِمٌ
♦ صَادِقَةٌ ♦ أَعْظَمُ
♦ شَاكِرٌ ♦ أَحْمَرُ
♦ حَبِيبَةٌ



الْمُفْرَدُ وَ الْمُثْنِي وَ الْجَمْعُ

Singular, Dual, Plural



C الْجَمْعُ Plural	B الْمُثْنِي Dual	A الْمُفْرَدُ Singular
رِجَالٌ عَالِمُونَ	رَجُلَانِ عَالِمَانِ	رَجُلٌ عَالِمٌ
أَوْلَادٌ عَاقِلُونَ	وَلَدَانِ عَاقِلَانِ	وَلَدٌ عَاقِلٌ
الْمُعَلِّمُونَ الْمُخْلِصُونَ	الْمُعَلِّمَانِ الْمُخْلِصَانِ	الْمُعَلِّمُ الْمُخْلِصُ
الْخِدَامُ الْأَمْنَاءُ	الْخَادِمَانِ الْأَمِينَانِ	الْخَادِمُ الْأَمِينُ
بَنَاتٌ جَمِيلَاتٌ	بِنْتَانِ جَمِيلَتَانِ	بِنْتُ جَمِيلَةٌ
النِّسَاءُ الْعَاقِلَاتُ	الْمَرْأَتَانِ الْعَاقِلَتَانِ	الْمَرْأَةُ الْعَاقِلَةُ
الْجَارِيَّاتُ الْقَائِمَاتُ	الْجَارِيَّتَانِ الْقَائِمَتَانِ	الْجَارِيَّةُ الْقَائِمَةُ
الْحَمَالُونَ الْكُسَالَى	الْحَمَلَانِ الْكُسَلَانِ	الْحَمَالُ الْكُسَلَانُ
الْعَمَالُ الْأَقْوِيَاءُ	الْعَامِلَانِ الْقَوِيَّانِ	الْعَامِلُ الْقَوِيُّ
الْمَرِيضَاتُ النَّحِيفَاتُ	الْمَرِيضَتَانِ النَّحِيفَتَانِ	الْمَرِيضَةُ النَّحِيفَةُ
التُّجَّارُ الْأَمْنَاءُ	التَّاجِرَانِ الْأَمِينَانِ	التَّاجِرُ الْأَمِينُ
اللَّاعِبُونَ الْمَسْرُورُونَ	اللَّاعِبَانِ الْمَسْرُورَانِ	اللَّاعِبُ الْمَسْرُورُ
الْخَادِمَاتُ الطَّبَّاحَاتُ	الْخَادِمَتَانِ الطَّبَّاحَتَانِ	الْخَادِمَةُ الطَّبَّاحَةُ
الْكُرَاسِيُّ الْقَدِيمَةُ	الْكُرْسِيَّانِ الْقَدِيمَانِ	الْكُرْسِيُّ الْقَدِيمُ
الشَّوَارِعُ النَّظِيفَةُ	الشَّارِعَانِ النَّظِيفَانِ	الشَّارِعُ النَّظِيفُ

A: **الْمُفْرَدُ (Singular) الْوَاحِدُ** : It is that noun which denotes one person, one thing or one place. For example: قَلَمٌ, قَرْطَاسٌ, بَابٌ.

B: **الْمُثْنِي (Dual)** : It is that noun which denotes two persons or two things, etc. such as: سَاعَتَانِ, طَاوِلَتَانِ, مَدِينَتَانِ

C: **الْجَمْعُ (Plural)** : It is that noun which denotes more than two persons or two things. such as: جُدْرَانٌ, أَوْلَادٌ, أَصْحَابٌ

(أ) اُكْتُبِ الْمُفْرَدَ لِلْكَلِمَاتِ التَّالِيَةِ :

(A) Give the singulars of the following:

• أَلْوَا حُ • رِجَالُ • أَصْوَاتُ
• عِبَادُ • عَمَّاتُ • جَمَاعَاتُ

(ب) اُكْتُبِ الْمُثْنَى لِلْكَلِمَاتِ التَّالِيَةِ :

(B) Give the duals of the following:

♦ دَجَاجَةٌ ♦ سَفِينَةٌ ♦ شَارِعٌ
♦ صَغِيرٌ ♦ مَفْتُوحَةٌ ♦ بِنْتُ

(ج) اُكْتُبِ الْجَمْعَ لِلْكَلِمَاتِ التَّالِيَةِ :

(C) Give the plurals of the following:

○ بَقَرَةٌ ○ فَلَاحٌ ○ جَارِيَةٌ ○ عَمَّةٌ ○ طِفْلٌ

(د) اِمْلَأِ الْفَرَاقَ بِكَلِمَةٍ مُنَاسِبَةٍ مِنَ الْقَوَسَيْنِ :

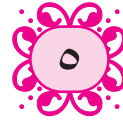
(D) Fill in the blanks with suitable words given in the brackets:

- ١- الرَّاكِبُونَ (الصَّالِحُونَ ، الصَّالِحَاتُ)
- ٢- النَّجَّارُ (المَاهِرُ ، المَاهِرَةُ)
- ٣- سَفَرٌ (طَوِيلٌ ، طَوِيلَتَانِ)
- ٤- الكِتَابَانِ (الجَدِيدَانِ ، جَدِيدَةٌ)
- ٥- الطُّالِبَتَانِ (المُطِيعَتَانِ ، جَاهِلَةٌ)



المَوْصُوفُ وَ الصِّفَةُ

Adjectives



الموصوف (Noun-qualified): It is a noun for which an adjective is used.

الصفة (Adjective): It is a word that means an attribute (good or bad) of a noun or describes colour of a noun.

The adjective agrees with the noun-qualified in gender, number and case endings such as:

A small boy (Masculine) (Singular)	وَلَدٌ صَالِحٌ	١-
A pious girl (Feminine) (Singular)	بِنْتُ شَرِيفَةٍ	٢-
Two young boys (Masculine) (Dual)	وَلَدَانِ صَغِيرَانِ	٣-
Two pious women (Feminine) Dual	إِمْرَأَتَانِ صَالِحَتَانِ	٤-
Young boys (Masculine) (Plural)	أَوْلَادٌ صِغَارٌ	٥-
Pious women (Feminine) (Plural)	نِسَاءٌ صَالِحَاتٌ	٦-

With (ال) :

The small boy (Masculine) (Singular)	الْوَلَدُ الصَّغِيرُ	١-
The pious woman (Feminine) (Singular)	الْمَرْأَةُ الصَّالِحَةُ	٢-
The two young boys (Masculine) (Dual)	الْوَلَدَانِ الصَّغِيرَانِ	٣-
The two pious women (Feminine) Dual	الْمَرْأَتَانِ الصَّالِحَتَانِ	٤-
The young boys (Masculine) (Plural)	الْأَوْلَادُ الصِّغَارُ	٥-
The pious women (Feminine) (Plural)	النِّسَاءُ الصَّالِحَاتُ	٦-

As for irrational plural (الجمع المكسر) is concerned, its adjective is singular feminine. For example: **النَّبِيُّونَ النَّظِيفَةُ** : (ال) : **بُيُوتٌ نَظِيفَةٌ**.



الْأَسْئَلَةُ

(الف) تَرْجِمِ الْآتِيَةَ :

(A) Translate the following :

- وَلَدٌ جَمِيلٌ ○ عَرَبَةٌ صَغِيرَةٌ ○ مَدِينَةٌ جَمِيلَةٌ ○ الْأَبُ الْمُشْفِقُ

- عَمَلٌ صَالِحٌ ○ الْمَاءُ الْبَارِدُ ○ مُعَلِّمٌ كَبِيرٌ ○ مِرْسَامٌ جَدِيدٌ
 ○ مَحْفَظَةٌ جَدِيدَةٌ ○ شَارِعٌ نَظِيفٌ ○ سَيَّارَةٌ ثَمِينَةٌ ○ طَائِرَةٌ سَرِيعَةٌ
 ○ سَفَرٌ قَرِيبٌ ○ تَلْمِيزَةٌ صَغِيرَةٌ ○ كِتَابٌ مُفِيدٌ ○ شَاعِرٌ مَعْرُوفٌ



التَّمْرِينُ

(الف) مَيِّزْ بَيْنَ الْمَوْصُوفِ وَالصِّفَةِ فِي الْجُمَلِ التَّالِيَةِ :

(A) Identify the موصوف and الصفة from the following compound words:

- الْقَمَرُ الْغَارِبُ ○ الْبَاقِيَاتُ الصَّالِحَاتُ ○ الشَّمْسُ الطَّالِعَةُ ○ الْقَرَّانُ الْكَرِيمُ
 ○ رَجُلَانِ طَوِيلَانِ ○ عَامِلَانِ عَاقِلَانِ ○ الْمَعْلَمُونَ الْعَالِمُونَ ○ الْقَمَرُ الْمُنِيرُ
 ○ فُنُوقٌ مُمْتَازٌ ○ طَائِرَةٌ جَيِّدَةٌ ○ الْحَدِيقَتَانِ الْجَمِيلَتَانِ ○ الْبَرِيدُ الْجَوِّيُّ
 ○ الشَّمْسُ الْبَارِزَةُ ○ السَّيَّارَةُ الْأَنْيَقَةُ ○ مَدِينَةٌ مَشْهُورَةٌ

(ب) أَكْمِلِ الْجُمَلَ بِالْمَوْصُوفِ :

(B) Complete the following compounds with الموصوف (Noun-qualified):

- ◆ أَمِينَةٌ ◆ الْمُتَمَازَةُ ◆ الْعَظِيمُ
 ◆ كَرِيمٌ ◆ صَغِيرَةٌ ◆ جَمِيلَةٌ
 ◆ نَظِيفَةٌ ◆ كِبَارٌ

(ج) أَكْمِلِ الْجُمَلَ بِالصِّفَةِ :

(C) Complete the following compounds with الصفة (Adjective):

- ◆ مِرْسَامٌ ◆ عَرَبَةٌ ◆ الْمَاءُ
 ◆ الصِّرَاطُ ◆ مَحْفَظَةٌ ◆ الشَّارِعُ



إِسْمُ الْفَاعِلِ وَ اسْمُ الْمَفْعُولِ

Active Participle and Passive Participle



إِسْمُ الْفَاعِلِ indicates that person who performs a particular action or occurrence of a **فعل** (action) has concern with him. It is formed from the noun of **فعل معروف** and from a verb which has three letters such as:

نَاصِرٌ (one who helps) from نَصَرَ (he helped)

نَاجِحٌ (one who succeeds i.e. successful) from نَجَحَ (he succeeded)

سَالِمٌ (one who is safe) from سَلِمَ (he remained safe)

إِسْمُ الْفَاعِلِ has six unit forms whose measures are as follows:

Plural	Dual	Singular	
فَاعِلُونَ	فَاعِلَانِ	فَاعِلٌ	Masculine
فَاعِلَاتٌ	فَاعِلَتَانِ	فَاعِلَةٌ	Feminine

The declension of an Active Participle is as follows:

Plural	Dual	Singular	
صَادِقُونَ (All) Truthful persons	صَادِقَانِ (Two) Truthful persons	صَادِقٌ (One) Truthful person	Masculine
صَادِقَاتٌ (All) Truthful persons	صَادِقَتَانِ (Two) Truthful persons	صَادِقَةٌ (One) Truthful person	Feminine

Sentence formed with the help of اسم الفاعل (Active Participle)

She is truthful.

هِيَ صَادِقَةٌ

He is a servant (serving).

هُوَ خَادِمٌ

They (two masculine) are going.

هُمَا ذَاهِبَانِ

They (all masculine) are successful.

هُمْ نَاجِحُونَ

Girls are laughing.

الْبَنَاتُ ضَاحِكَاتٌ

Two girls are students.

الْبِنْتَانِ طَالِبَتَانِ

إِسْمُ الْمَفْعُولِ indicates the impact of an action that is made by a فاعل (active participle) upon a noun. It is from the nouns of مجهول (passive) and it is formed on the measure of مفعول. For example: مَظْلُومٌ, مَسْجُورٌ, مَنصُورٌ

It has six unit forms whose measures are as follows:

Plural	Dual	Singular	
مَفْعُولُونَ	مَفْعُولَانِ	مَفْعُولٌ	Masculine
مَفْعُولَاتٌ	مَفْعُولَتَانِ	مَفْعُولَةٌ	Feminine

Declension of إِسْمُ الْمَفْعُولِ (Active Participle) is as follows:

Plural	Dual	Singular	
مَحْفُوظُونَ (All) Protected persons	مَحْفُوظَانِ (Two) Protected persons	مَحْفُوظٌ (One) Protected person	Masculine
مَحْفُوظَاتٌ (All) Protected persons	مَحْفُوظَتَانِ (Two) Protected persons	مَحْفُوظَةٌ (One) Protected person	Feminine

Sentences formed with the help of إِسْمُ الْمَفْعُولِ (Passive Participle):

1. أَنْتَ مَحْفُوظٌ .
You are protected.
2. الطُّلَابُ مَنصُورُونَ .
Students are victorious.
3. الطَّلِبَاتُ مَنصُورَاتٌ .
(Female) Students are victorious.
4. هُمَا مَحْبُوبَانِ .
They (two masculine) are loved ones.
5. أَنْتُمَا مَوْجُودَتَانِ .
You (two female persons) are present.
6. الْأَقْوَالُ مَنقُولَةٌ .
Words or speeches are audible.



الْفِعْلُ

Verb



الْفِعْلُ (The Verb) :It is a word which is used to describe an action, state or occurrence. It indicates past or present or future tense. For example: **فَعَلَ** (He did.), **يَفْعَلُ** (He does or may do.), **اِفْعَلْ** (Do.)

Tenses are of three types:

الْفِعْلُ الْمَاضِي (Past Tense), **الْفِعْلُ الْمُضَارِعُ** (Present Tense), **فِعْلُ الْأَمْرِ** (Imperative)

الْفِعْلُ الْمَاضِي (Past Tense) : It expresses a past action or state. For example: **فَعَلَ** (He did), **نَصَرَ** (He helped), **فَتَحَ** (He opened).

جَمْعٌ Plural	مُثْنِي Dual	وَاحِدٌ Singular	جِنْسٌ Gender	ضَمَائِرُ Pronouns
فَعَلُوا They (all) did.	فَعَلَا They (two) did.	فَعَلَ He did.	مُذَكَّرٌ Masculine	غَائِبٌ III Person
فَعَلْنَ They (all) did.	فَعَلَتَا They (two) did.	فَعَلَتْ She did.	مُؤَنَّثٌ Feminine	
فَعَلْتُمْ You (all) did.	فَعَلْتُمَا You (two) did.	فَعَلْتَ You did.	مُذَكَّرٌ Masculine	حَاضِرٌ II Person
فَعَلْتُنَّ You (all) did.	فَعَلْتُمَا You (two) did.	فَعَلْتِ You did.	مُؤَنَّثٌ Feminine	
فَعَلْنَا We (all) did.	فَعَلْنَا We (two) did.	فَعَلْتُ I did.	مُذَكَّرٌ وَ مُؤَنَّثٌ Masculine & Feminine	مُتَكَلِّمٌ I Person

الفعل المضارع (Present Tense) : It denotes an action in progress that takes place in present or may take place in future. For example: **يَفْعَلُ** (He does or may do.), **يَذْهَبُ** (He goes or may go.), **يَنْصُرُ** (He helps or may help.).

تَصْرِيْفُ الْفِعْلِ الْمَضَارِعِ

The conjugation of the Present Tense (Active Voice)

جَمْعٌ Plural	مُثْنَى Dual	وَاحِدٌ Singular	جِنْسٌ Gender	ضَمَائِرُ Pronouns
يَفْعَلُونَ They (all) do.	يَفْعَلَانِ They (two) do.	يَفْعَلُ He does.	مُذَكَّرٌ Masculine	غَائِبٌ III Person
يَفْعَلْنَ They (all) do.	تَفْعَلَانِ They (two) do.	تَفْعَلُ She does.	مُؤَنَّثٌ Feminine	
تَفْعَلُونَ You (all) do.	تَفْعَلَانِ You (two) do.	تَفْعَلُ You do.	مُذَكَّرٌ Masculine	حَاضِرٌ II Person
تَفْعَلْنَ You (all) do.	تَفْعَلَانِ You (two) do.	تَفْعَلِينَ You do.	مُؤَنَّثٌ Feminine	
نَفْعَلُ We (all) do.	نَفْعَلُ We (two) do.	أَفْعَلُ I do.	مُذَكَّرٌ وَ مُؤَنَّثٌ Masculine & Feminine	مُتَكَلِّمٌ I Person

فِعْلُ الْأَمْرِ (Imperative) : It denotes the mood of a verb that expresses a command.

جَمْعٌ Plural	مُثْنَى Dual	وَاحِدٌ Singular	جِنْسٌ Gender
إِفْعَلُوا Do (you all).	إِفْعَلَا Do (you two).	إِفْعَلْ Do (you).	مُذَكَّرٌ Masculine
إِفْعَلْنَ Do (you all).	إِفْعَلَا Do (you two).	إِفْعَلِي Do (you).	مُؤَنَّثٌ Feminine



الْأَسْئَلَةُ

١. اُكْتُبْ تَصْرِيْفَ الْفِعْلِ الْمَاضِي.

1. Conjugate الفعل الماضي.

٢. اُكْتُبْ تَصْرِيْفَ فِعْلِ الْأَمْرِ

2. Conjugate فِعْلُ الْأَمْرِ.

التَّمْرِينُ

(أ) اِعْرِفِ الْأَفْعَالَ مِنَ الْجُمَلِ التَّالِيَةِ ثُمَّ اكْتُبْهَا:

(A) Identify the أفعال from the following sentences and write them:

١- كَتَبْتُ مُعَلِّمَتِي مَقَالَهً.

٢- نَهَبَ اللَّاعِبُ إِلَى الْمِيْدَانِ.

٣- يَا وَلَدُ! اُنْظُرْ إِلَى السَّبُّورَةِ.

٤- يَا فَاطِمَةُ! اقْرَأِي دَرَسَكَ.

٥- تَطْبَخُ الْأُمُّ طَعَامًا.

(ب) تَرْجِمُ إِلَى اللُّغَةِ الْإِنْكِلِيزِيَّةِ:

(B) Translate into English:

١- اِرْجِعْ إِلَى الْبَيْتِ.

٢- كَتَبَ الْمُعَلِّمُ دَرَسًا عَلَى السَّبُّورَةِ.

٣- تَذْهَبُ الْبِنْتُ إِلَى الْمَدْرَسَةِ.

٤- يُشَاهِدُ الْوَلَدُ الْمُبَارَاةَ.

٥- مَنْ دَخَلَ الصَّفَّ؟



الأعداد



Numerals

Numbers from 21 to 50 have been given below. Use of numbers takes place in accordance with variations of masculine (مذكر) and feminine (مؤنث) countables. However attention should be paid to number 21 and 22, 31 and 32 and 41 and 42. In these constructions, if the countables are masculine then the numbers will also be masculine and if the countables are feminine then the numbers will also be feminine. For example:

وَاحِدٌ وَعِشْرُونَ رَجُلًا	Twenty one men.	إِحْدَى وَعِشْرُونَ بِنْتًا	Twenty one girls.
اِثْنَانِ وَعِشْرُونَ قَلَمًا	Twenty two pens.	اِثْنَتَانِ وَعِشْرُونَ مَدْرَسَةً	Twenty two schools.
وَاحِدٌ وَثَلَاثُونَ تَفَاحًا	Thirty one apples.	إِحْدَى وَثَلَاثُونَ طَاوِلَةً	Thirty one tables.
اِثْنَانِ وَثَلَاثُونَ طَالِبًا	Thirty two students.	اِثْنَتَانِ وَثَلَاثُونَ سَاعَةً	Thirty two watches.
وَاحِدٌ وَأَرْبَعُونَ قِطَارًا	Forty one trains.	إِحْدَى وَأَرْبَعُونَ دَرَجَةً	Forty one cycles.
اِثْنَانِ وَأَرْبَعُونَ سُلَّمًا	Forty two ladders.	اِثْنَتَانِ وَأَرْبَعُونَ وَرَقَةً	Forty two papers.

الأعداد

لِلْمَعْدُودِ الْمَوْنِثِ For Feminine countable in words	لِلْمَعْدُودِ الْمَذْكَرِ For Masculine countable in words	الْأَرْقَامُ Arabic numbers in figures	لِلْمَعْدُودِ الْمَوْنِثِ For Feminine countable in words	لِلْمَعْدُودِ الْمَذْكَرِ For Masculine countable in words	الْأَرْقَامُ Arabic numbers in figures
إِحْدَى وَثَلَاثُونَ	وَاحِدٌ وَثَلَاثُونَ	٣١	إِحْدَى وَعِشْرُونَ	وَاحِدٌ وَعِشْرُونَ	٢١
اِثْنَتَانِ وَثَلَاثُونَ	اِثْنَانِ وَثَلَاثُونَ	٣٢	اِثْنَتَانِ وَعِشْرُونَ	اِثْنَانِ وَعِشْرُونَ	٢٢
ثَلَاثٌ وَثَلَاثُونَ	ثَلَاثَةٌ وَثَلَاثُونَ	٣٣	ثَلَاثٌ وَعِشْرُونَ	ثَلَاثَةٌ وَعِشْرُونَ	٢٣
أَرْبَعٌ وَثَلَاثُونَ	أَرْبَعَةٌ وَثَلَاثُونَ	٣٤	أَرْبَعٌ وَعِشْرُونَ	أَرْبَعَةٌ وَعِشْرُونَ	٢٤
خَمْسٌ وَثَلَاثُونَ	خَمْسَةٌ وَثَلَاثُونَ	٣٥	خَمْسٌ وَعِشْرُونَ	خَمْسَةٌ وَعِشْرُونَ	٢٥
سِتٌّ وَثَلَاثُونَ	سِتَّةٌ وَثَلَاثُونَ	٣٦	سِتٌّ وَعِشْرُونَ	سِتَّةٌ وَعِشْرُونَ	٢٦
سَبْعٌ وَثَلَاثُونَ	سَبْعَةٌ وَثَلَاثُونَ	٣٧	سَبْعٌ وَعِشْرُونَ	سَبْعَةٌ وَعِشْرُونَ	٢٧
ثَمَانِيَةٌ وَثَلَاثُونَ	ثَمَانِيَةٌ وَثَلَاثُونَ	٣٨	ثَمَانِيَةٌ وَعِشْرُونَ	ثَمَانِيَةٌ وَعِشْرُونَ	٢٨
تِسْعٌ وَثَلَاثُونَ	تِسْعَةٌ وَثَلَاثُونَ	٣٩	تِسْعٌ وَعِشْرُونَ	تِسْعَةٌ وَعِشْرُونَ	٢٩
أَرْبَعُونَ	أَرْبَعُونَ	٤٠	ثَلَاثُونَ	ثَلَاثُونَ	٣٠

لِلْمَعْدُودِ الْمَوْثِقِ For Feminine countable in words	لِلْمَعْدُودِ الْمَذْكَرِ For Masculine countable in words	الْأَرْقَامُ Arabic numbers in figures
إِحْدَى وَ أَرْبَعُونَ	وَاحِدٌ وَ أَرْبَعُونَ	٤١
إِثْنَتَانِ وَ أَرْبَعُونَ	إِثْنَانِ وَ أَرْبَعُونَ	٤٢
ثَلَاثٌ وَ أَرْبَعُونَ	ثَلَاثَةٌ وَ أَرْبَعُونَ	٤٣
أَرْبَعٌ وَ أَرْبَعُونَ	أَرْبَعَةٌ وَ أَرْبَعُونَ	٤٤
خَمْسٌ وَ أَرْبَعُونَ	خَمْسَةٌ وَ أَرْبَعُونَ	٤٥
سِتٌّ وَ أَرْبَعُونَ	سِتَّةٌ وَ أَرْبَعُونَ	٤٦
سَبْعٌ وَ أَرْبَعُونَ	سَبْعَةٌ وَ أَرْبَعُونَ	٤٧
ثَمَانِي وَ أَرْبَعُونَ	ثَمَانِيَةٌ وَ أَرْبَعُونَ	٤٨
تِسْعٌ وَ أَرْبَعُونَ	تِسْعَةٌ وَ أَرْبَعُونَ	٤٩
خَمْسُونَ	خَمْسُونَ	٥٠



الْأَسْئَلَةُ

1. وَضِحْ اسْتِخْدَامَ الْعَدَدِ وَالْمَعْدُودِ لِوَاحِدٍ وَعَشْرَيْنِ وَإِثْنَيْنِ وَعَشْرَيْنِ بِالْأَمْثَلِ.
1. What is the nature of عدد (number) and معدود (countable) for twenty one and twenty two and illustrate with examples.
2. اُكْتُبِ الْأَعْدَادَ مِنْ ٣١ إِلَى ٤٠ بِالْأَلْفَاظِ الْعَرَبِيَّةِ.
2. Write Arabic numerals from thirty one to forty in words.

الْتَّمْرِينِ

(أ) اِمْلَأِ الْفَرَغَ بِالْأَعْدَادِ الْمَلَائِمَةِ الَّتِي مُرَوِّدَةٌ بَيْنَ الْقَوْسَيْنِ :

(A) Fill in the blanks with suitable numbers given in the brackets:

1. بِنْتَانِي الْفَصْلِ. (وَاحِدٌ وَعَشْرُونَ - إِحْدَى وَعَشْرُونَ)
2. كِتَابًا عَلَى الرَّفِّ. (ثَلَاثَةٌ وَأَرْبَعُونَ - ثَلَاثٌ وَأَرْبَعُونَ)

- ٣- عِنْدِي رُوبِيَّةٌ - (خَمْسَةٌ وَعِشْرُونَ - خَمْسٌ وَعِشْرُونَ)
- ٤- فِي شَهْرِ يَنَابِرٍ يَوْمًا - (إِحْدَى وَثَلَاثُونَ - وَاحِدٌ وَثَلَاثُونَ)
- ٥- فِي الْيَوْمِ سَاعَةً - (أَرْبَعٌ وَعِشْرُونَ - أَرْبَعَةٌ وَعِشْرُونَ)

(ب) اِمْلَأِ الْفَرَغَ بِالْمَعْدُودِ الْمُنَاسِبِ الَّذِي مُزَوَّدٌ بَيْنَ الْقَوْسَيْنِ :

(B) Fill in the blanks with suitable countable nouns given in the bracket:

- ١- فِي مَدِينَتِي اثْنَانِ وَعِشْرُونَ (بُسْتَانًا - بَسَاتِينُ)
- ٢- ارْتِفَاعُ الْمَبْنَى ثَلَاثُونَ (أَقْدَامًا - قَدَمًا)
- ٣- فِي فَمِ الْإِنْسَانِ اثْنَتَانِ وَثَلَاثُونَ (أَسْنَانًا - سِنًا)
- ٤- لِلْبِنَاءِ أَرْبَعُونَ (غُرْفَةً - غُرَفَةً)
- ٥- فِي الْجَيْبِ خَمْسُونَ (رُوبِيَّاتٍ - رُوبِيَّةً)



الضَّمَائِرُ

Pronouns



The word that is used in place of a noun is called الضمير (pronoun). الضمير is of two types:

1. الضمير المتصل (Possessive Pronoun)
2. الضمير المنفصل (Personal Pronoun)

الضمير المتصل (Possessive Pronoun) : It is attached with the noun. For example:

كِتَابُهُ = هُ + كِتَابُهُ	كِتَابُهُمَا = هُمَا + كِتَابُهُمَا	كِتَابُهُ = هُ + كِتَابُهُ
كِتَابُهَا = هَا + كِتَابُهَا	كِتَابُهُمَا = هُمَا + كِتَابُهُمَا	كِتَابُهَا = هَا + كِتَابُهَا
كِتَابُكَ = كَ + كِتَابُكَ	كِتَابُكُمْ = كُمْ + كِتَابُكُمْ	كِتَابُكَ = كَ + كِتَابُكَ
كِتَابُكِ = كِ + كِتَابُكِ	كِتَابُكُمْ = كُمْ + كِتَابُكُمْ	كِتَابُكِ = كِ + كِتَابُكِ
كِتَابِي = ي + كِتَابِي	كِتَابُنَا = نَا + كِتَابُنَا	كِتَابِي = ي + كِتَابِي

الضمير المنفصل (Personal Pronoun) : It is that pronoun which is not attached to its noun.

It is separated from it. Its declension is as follows:

هُوَ ، هُمَا ، هُمْ ، هِيَ ، هُمَا ، هُنَّ ، أَنْتَ ، أَنْتُمَا ، أَنْتُمْ ، أَنْتِ ، أَنْتُمَا ، أَنْتُنَّ ، أَنَا ، نَحْنُ

For example :

Pronouns	Plural	Dual	Singular	Gender
Third Person	هُمْ تَلَامِيذٌ	هُمَا ضَيْفَانِ	هُوَ فَلَاحٌ	Masculine
	هُنَّ مُعَلِّمَاتٌ	هُمَا خَادِمَتَانِ	هِيَ طَالِبَةٌ	Feminine
Second Person	أَنْتُمْ طُلَّابٌ	أَنْتُمَا تَلْمِيذَانِ	أَنْتَ مُعَلِّمٌ	Masculine
	أَنْتُنَّ طَالِبَاتٌ	أَنْتُمَا تَلْمِيذَتَانِ	أَنْتِ مُعَلِّمَةٌ	Feminine
First Person	نَحْنُ هُنُودٌ	نَحْنُ هِنْدِيَّانِ	أَنَا هِنْدِيٌّ	Masculine
	نَحْنُ هِنْدِيَّاتٌ	نَحْنُ هِنْدِيَّتَانِ	أَنَا هِنْدِيَّةٌ	Feminine



الْأَسْئَلَةُ

أَجِبْ عَنِ الْأَسْئَلَةِ الْآتِيَةِ:

١- إِلَى كَمْ نَوْعٍ يَنْقَسِمُ الضَّمِيرُ وَوَضِّحْ كُلَّ نَوْعٍ بِالْأَمَثَلَةِ.

1. How many types of ضمير are there? Illustrate with examples.

2. Write the declension of ضمير منفصل .

التَّمْرِينُ

(أ) اُكْتُبِ الضَّمِيرَ الْمُنْفَصِلَ وَ الْمُتَّصِلَ مِنَ الْجُمَلِ الْمَذْكُورَةِ اَدْنَاهُ عَلَيَّ حِدَةٍ :

1. Make distinction between ضمير متصل and ضمير منفصل in the following sentences:

- هُوَ اُسْتَاذٌ • هَذَا كِتَابِي • اَنْتَ طَالِبٌ • ذَلِكَ قَلَمُهَا •
• هُنَّ مُعَلِّمَاتٌ • اَنْتُمْ طُلَّابٌ • كِتَابُهُ ثَمِينٌ • تِلْكَ مَدْرَسَتُكَ •



قِسْمُ السِّيرِ Biography

معروف الرصافي

معروف الرصافي ۱۲۹۲ھ / ۱۸۷۵ عیسوی میں بغداد میں پیدا ہوئے اور وہیں تعلیم حاصل کی۔ بعد ازاں بغداد میں عربی زبان و ادب کا درس دینے لگے۔ پھر قسطنطنیہ کے المدرسة المملکیۃ العالیۃ اور مدرسۃ الواعظین میں یکے بعد دیگرے عربی زبان و ادب کے استاد کی حیثیت سے ان کا تعین ہوا۔ اس کے بعد قدس کے دارالمعلمین میں استاد مقرر ہو گئے۔ اسی اثناء میں مجلس عثمانی کے ممبر بھی ہو گئے۔ آخر عمر میں وزارت تعلیم کے تحت مجلس ترجمہ و تعریب کے نائب صدر مقرر کیے گئے۔ پھر عراقی کونسل کے ممبر منتخب ہوئے۔

الرصافی بے باک، حساس اور سچے قوم پرست تھے۔ ملک کی سیاسی، سماجی، اقتصادی حالت کو سدھارنا چاہتے تھے۔ آپ کی شاعری پر زبان کا قدیم رنگ غالب ہے مگر طرز ادا میں جدت، سادہ و سہل اسلوب مگر شعر نہ فنی اعتبار سے کمتر ہوتا اور نہ اصول موسیقی سے ہٹتا ہے۔ آپ کا دیوان 'الرصافیات' کے نام سے موسوم ہے جس میں مختلف عنوانات کے تحت اشعار جمع کیے گئے ہیں۔ مثلاً فلسفیات، سیاسیات، تاریخیات وغیرہ۔

MAROOF AR-RUSAAFI

Maroof Ar-Rusaafi was born in 1292 A.H./1875 A.D. in Baghdad where he received his education. Later he taught Arabic language and literature in Baghdad. Thereafter he joined Royal High School of Constantinople as a teacher of Arabic language and literature. Afterwards he joined Waezeen School. Then he was appointed as a professor at Darul Muallimeen (College of Education). During the same period he became a member of Ottoman Council. Later he was appointed as Vice-president of Translation Bureau of Ministry of Education.

Rusaafi was brave, sensitive and true lover of his people. He wanted to improve their political, social and economic conditions. His poetry has the tinge of classical language. However his style is novel and simple but does not fall short of poetic beauties and principles of music. His collection of poems is known as "Ar-Rusaafiyaat" which is arranged in accordance with topics such as philosophy, politics, history, etc.

قِسْمُ الْمَعَانِي

GLOSSARY

Justice	= انصاف	قِسْطٌ
To eat	= کھانا	أَكَلَ - يَأْكُلُ أَكْلًا
To drink	= پینا	شَرِبَ - يَشْرَبُ شُرْبًا
To be	= فضول خرچی کرنا	أَسْرَفَ - يُسْرِفُ
extravagant		إِسْرَافًا
Word, speech	= بات	قَوْلٌ ج: أَقْوَالٌ
To kill	= قتل کرنا	قَتَلَ - يَقْتُلُ قَتْلًا
Fear	= ڈر	خَشْيَةً
Poverty	= غربت، فقر	إِمْلَاقٌ
To become	= ظاہر ہونا	ظَهَرَ - يَظْهَرُ ظُهُورًا
apparent		
Corruption,	= برائی	فَسَادٌ
immorality		
Land	= زمین	بَرٌّ
Sea	= سمندر	بَحْرٌ ج: بُحُورٌ
To find fault	= برائی ڈھونڈنا،	لَمَرَ - يَلْمِرُ لَمْرًا
with, to slander	برائی کرنا	
To give a	= برے لقب سے پکارنا	تَنَابَرَ - يَتَنَابَرُ تَنَابُرًا
derivative or insulting name		
Nickname	= لقب	لَقَبٌ ج: أَلْقَابٌ
To create	= پیدا کرنا	خَلَقَ - يَخْلُقُ خَلْقًا
Male	= مذکر، نر	ذَكَرٌ ج: ذُكُورٌ
Female	= مادہ، مؤنث	أُنْثَى ج: إِنْثَاءٌ

(۱) آيَاتٌ مِنَ الْقُرْآنِ الْكَرِيمِ

قرآن شریف کی چند آیتیں

Some Verses from Holy Quran

Patient	= صبر کرنے والا	صَابِرٌ
To believe	= ایمان لانا	أَمَنَ يُؤْمِنُ إِيمَانًا
To spend	= خرچ کرنا	أَنْفَقَ يُنْفِقُ إِنفَاقًا
Good thing	= اچھا	طَيِّبَةً ج: طَيِّبَاتٌ
To earn	= کمانا	كَسَبَ - يَكْسِبُ كَسْبًا
Surely, undoubtedly	= یقیناً	لَا جَرَمَ
Hatred,	= نفرت، عداوت	شَنَاءٌ
enmity		
To do justice	= انصاف کرنا	عَدَلَ - يَعْدِلُ عَدْلًا
Closer, closest	= قریب ترین	أَقْرَبُ
Piety	= پرہیزگاری	تَقْوَى
To leave	= چھوڑنا	وَدَرَ - يَذِرُ وَدْرًا
Open	= ظاہری	ظَاهِرٌ
Sin	= گناہ	إِثْمٌ ج: آثَامٌ
Secret, hidden	= پوشیدہ	بَاطِنٌ
To complete	= پورا کرنا	أَوْفَى - يُؤْفِي إِيفَاءًا
Measure	= ناپ	كَيْلٌ ج: أَكْيَالٌ
Balance, scales,	= ترازو، تول	مِيزَانٌ ج: مَوَازِينُ
weight		

property	=	جانداد	عَقَارٌ ج: عَقَارَاتٌ
Honour			
To make	=	عزّت	عَرَضٌ ج: أَعْرَاضٌ
lasting	=	پائیداری عطا کرنا	أَدَامَ - يُدِيمُ إِدَامَةً
Love			
People	=	محبت، دوستی	مَحَبَّةٌ
To make	=	لوگ	نَاسٌ
Society	=	بنانا	جَعَلَ - يَجْعَلُ جَعْلًا
Peaceful	=	سوسائٹی	مُجْتَمَعٌ ج: مُجْتَمَعَاتٌ
Secure, at ease	=	امن والا	أَمِينٌ
As long as	=	محفوظ، مطمئن	مُطْمَئِنٌّ
Individual	=	جب تک	مَا دَامَ
To observe	=	فرد	فَرَدٌ ج: أَفْرَادٌ
Reciprocal	=	لحاظ کرنا	رَاعَى - يَرَاعِي مُرَاعَاةً
	=	آپس میں تبادلہ	مُتَبَادِلَةٌ
Messenger,		ہونے والی	
prophet	=	رسول، پیغمبر	رَسُولٌ ج: رُسُلٌ
To educate,	=	سکھانا، تعلیم دینا	عَلَّمَ - يُعَلِّمُ تَعْلِيمًا
to teach			
Brother	=	بھائی	أَخٌ ج: إِخْوَةٌ / إِخْوَانٌ
To harm	=	اذیت پہنچانا	آذَى - يُؤْذِي إِيْذَاءًا
Sight	=	نظر	نَظْرٌ
Evil	=	برا	سَيِّئٌ
All that	=	ہر وہ شے جس کی بے حرمتی	مَحْرَمَةٌ ج: مَحَارِمٌ
whose sanctity	=	جائزہ ہو	
should not be violated			
To spoil	=	نقصان پہنچانا، برا کرنا	أَسَاءَ - يُسِيئُ إِسَاءَةً
To own	=	مالک ہونا	مَلَكَ - يَمْلِكُ مِلْكًا

Is not	=	نہیں ہے	لَيْسَ
To try	=	کوشش کرنا	سَعَى - يَسْعَى سَعْيًا
To do	=	کرنا	عَمِلَ - يَعْمَلُ عَمَلًا
Weight	=	مِثْقَال	مِثْقَالٌ ج: مِثْقَالٌ
Particle, atom	=	ذرہ	ذَرَّةٌ ج: ذَرَّاتٌ
To see	=	دیکھنا	رَأَى - يَرَى رُؤْيَةً

(۲) الْحُقُوقُ الْإِنْسَانِيَّةُ

انسانی حقوق

Human Rights

Observance	=	لحاظ	رِعَايَةٌ
Right	=	حق	حَقٌّ ج: حُقُوقٌ
Obligatory	=	واجب، لازمی	وَاجِبَةٌ
Human being	=	انسان	إِنْسَانٌ
Another	=	دوسرا	آخَرَ ج: أُخْرٌ
Observance, مدافعت، نگہبانی،	=		مُحَافَظَةٌ
protection			
Respect	=	احترام	إِحْتِرَامٌ
Necessary	=	ضروری	ضَرُورِيٌّ
Prophet	=	نبی	نَبِيٌّ ج: أَنْبِيَاءٌ
May Allah's	=	اللہ تعالیٰ کا	صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَ سَلَّمَ
blessing and		درود و سلام آپ	
peace be upon him!		پر ہو	
To bring to	=	روشنی ڈالنا	كَشَفَ عَنْ - يَكْشِفُ
light			كَشْفًا
To violate,	=	حد سے بڑھنا،	إِعْتَدَى - يَعْتَدِي
to transgress	=	حد سے تجاوز کرنا	إِعْتِدَاءًا
Wealth	=	مال	مَالٌ ج: أَمْوَالٌ
Immoveable			

Companion	صحابی =	صَحَابِيٌّ ج: صَحَابَةٌ
To hasten	جلدی کرنا =	أَسْرَعَ - يُسْرِعُ إِسْرَاعًا
To pull	کھینچنا =	جَذَبَ - يَجْذِبُ جَذْبًا
Clothe	کپڑا =	ثَوْبٌ ج: أَثْوَابٌ / ثِيَابٌ
To pay (a debt)	ادا کرنا (قرض) =	قَضَى - يَقْضِي قَضَاءً
People	لوگ =	قَوْمٌ
To pay	ادا کرنا =	أَدَّى - يُؤَدِّي تَأْدِيَةً /
		أَدَاءً
To be angry	غصہ ہونا =	غَضِبَ - يَغْضَبُ غَضَبًا
Most strongly	شدید ترین =	أَشَدُّ
Ill, evil	براء، بد =	سُوءٌ
Manner	ادب، سلوک =	أَدَبٌ ج: آدَابٌ
To stand up	کھڑے ہونا =	قَامَ - يَقُومُ قِيَامًا
To take revenge	بدلہ لینا، انتقام لینا =	ثَارَ - يَثَارُ ثَارًا
Face	چہرہ =	وَجْهٌ ج: وُجُوهُ
To threaten	دھمکانا، دھمکی دینا =	هَدَدَ - يُهَدِّدُ تَهْدِيدًا
More needy, more necessary	زیادہ ضرورت مند، زیادہ ضرورت مند، زیادہ ضرورت مند =	أَحْوَجُ
To order	حکم دینا =	أَمَرَ - يَأْمُرُ أَمْرًا
Goodness	اچھائی =	حُسْنٌ
Demand	طلب کرنا =	طَلَبٌ
Here	یہاں =	هُنَا
To witness	گواہی دینا =	شَهِدَ - يَشْهَدُ شَهَادَةً
God	معبود =	إِلَهٌ ج: آلِهَةٌ

To block, obstruct	روک لگانا، روکنا =	سَدَّ - يَسُدُّ سَدًّا
Light	روشنی =	ضَوْءٌ ج: أَضْوَاءٌ
To extort, to usurp	غصب کرنا =	إِغْتَصَبَ - يَغْتَصِبُ إِغْتِصَابًا
To narrow (down)	تنگ کرنا =	ضَيَّقَ - يُضَيِّقُ تَضْيِيقًا
Path	راستہ =	طَرِيقٌ ج: طُرُقٌ
To adore, to worship	عبادت کرنا =	عَبَدَ - يَعْبُدُ عِبَادَةً
To thank	شکر ادا کرنا =	شَكَرَ - يَشْكُرُ شُكْرًا
To purchase	خریدنا =	اشْتَرَى - يَشْتَرِي إِشْتِرَاءً
Scholar	عالم =	عَالِمٌ ج: عُلَمَاءُ
Jew	یہودی =	يَهُودِيٌّ ج: يَهُودٌ
City, the city of the Prophet (s.a.w.s)	شہر، مدینہ طیبہ =	الْمَدِينَةُ
Date	کھجور =	تَمْرٌ ج: تَمُورٌ
To pay	ادا کرنا =	دَفَعَ - يَدْفَعُ دَفْعًا
Price	قیمت =	ثَمَنٌ ج: أَثْمَانٌ
Period	مدت =	مُدَّةٌ
Fixed	متعین =	مُعَيَّنَةٌ
Promise, commitment	وعدہ =	مَوْعِدٌ ج: مَوَاعِدُ
Three	تین =	ثَلَاثَةٌ
Around	اردگرد، اطراف =	حَوْلَ
	آنحضور کے وہ ساتھی جنہوں نے	الصَّحَابَةُ ﷺ
	حالت ایمان میں آنحضور کو دیکھا	
	اور حالت ایمان میں انتقال ہوا	
Companions of the Prophet		

(۳) الْبَيْئَةُ

Environment ماحولیات

Water	= پانی	مَاءٌ ج: مِيَاءٌ
Sea	= سمندر، دریا	بَحْرٌ ج: أَبْحُرٌ
River	= ندی	نَهْرٌ ج: أَنْهَارٌ / أَنْهَرٌ
Cutting	= کاٹنا	قَطَعُ
To render	= تبدیل کرنا	صَيَّرَ - يُصَيِّرُ تَصْيِيرًا
Forest	= جنگل	غَابَةٌ ج: غَابَاتٌ
Field	= میدان	مَيْدَانٌ ج: مِيَادِينٌ
Factory	= باعث	عَامِلٌ ج: عَوَامِلُ
To affect, to influence	= اثر ڈالنا	أَثَرَ - يُؤَثِّرُ تَأْثِيرًا
Health	= صحت	صِحَّةٌ
Shortage	= کمی	قِلَّةٌ
Rain	= بارش	مَطَرٌ ج: أَمْطَارٌ
Melting	= پگھلنا	ذَوَّبَانُ
Ice, snow	= برف	ثَلْجٌ ج: ثُلُوجٌ
Space	= فضاء	فَضَاءٌ
Air	= ہوا	هَوَاءٌ
Food	= غذا	غِذَاءٌ ج: أَغْذِيَةٌ
Doubled	= دوگنا	تَضَاعَفُ
Dirt	= گندگی	وَسَخٌ ج: أَوْسَاخٌ
Bad smell, foul smell	= بدبو	تَعَفُنٌ
To pay attention	= توجہ دینا	الْتَفَتَ - يَلْتَفِتُ الِتْفَاتًا
Solution	= حل	حَلٌّ
Difficulty	= مشکل	مُشْكِلَةٌ ج: مَشَاكِلُ
To spread	= پھیلانا	نَشَرَ - يَنْشُرُ نَشْرًا
Disease	= مرض، بیماری	مَرَضٌ ج: أَمْرَاضٌ
Infection, epidemic	= وبا	وَبَاءٌ
Drought, famine	= قحط	قَحْطٌ

To continue	= جاری رہنا، مسلسل کرنا	مَا زَالَ، لَا يَزَالُ
To be proud of	= فخر کرنا	إِفْتَخَرَ - يَفْتَخِرُ إِفْتِخَارًا
Development	= ترقی	تَطَوُّرٌ
Modern	= نیا، ماڈرن	حَدِيثٌ
Direction, side	= جانب	نَحْوٌ ج: أَنْحَاءٌ
World, universe	= دنیا	عَالَمٌ ج: عَوَالِمٌ
Field	= میدان	مَجَالٌ ج: مَجَالَاتٌ
Scientific	= علمی، سائنسی	عِلْمِيَّةٌ
Cosmic	= کائناتی	كُونِيَّةٌ
Means	= ذریعہ	وَسِيلَةٌ ج: وَسَائِلٌ
Production	= پیداوار	إِنْتِاجٌ ج: إِنْتِاجَاتٌ
To reckon	= شمار کرنا	أَحْصَى - يُحْصِي إِحْصَاءً
Form	= شکل	صُورَةٌ ج: صُورٌ
Aircraft	= ہوائی جہاز	طَائِرَةٌ ج: طَائِرَاتٌ
Car	= کار	سَيَّارَةٌ ج: سَيَّارَاتٌ
Vehicle	= سواری	مَرَكَبٌ ج: مَرَائِبٌ
Rocket	= راکٹ	صَارُوخٌ ج: صَوَارِيخٌ
Truck, lorry	= ٹرک، لاری	شَاحِنَةٌ ج: شَاحِنَاتٌ
To be proud	= ناز کرنا، فخر کرنا	تَبَاهَى - يَتَبَاهَى تَبَاهِيًا
Useful,	= نفع بخش،	نَافِعَةٌ
beneficial	= فائدہ مند	
Product	= پیداوار	نِتَاجٌ ج: نِتَاجَاتٌ
Harmful	= نقصان دہ	ضَارَةٌ
Smoke	= دھواں	دُخَانٌ
Contamination	= آلودگی	تَلَوُّتٌ

To console	تسلی دینا =	عَرَى - يُعْرِى تَعْرِیةً
Afflicted	مصیبت زدہ =	مُصَابٌ
Similar, like	مانند، جیسا =	مِثْلٌ
Reward	اجر =	أَجْرٌ ج: أَجُورٌ
Alms, charity	صدقہ =	صَدَقَةٌ ج: صَدَقَاتٌ
Seventy	ستر =	سَبْعُونَ
Door	دروازہ =	بَابٌ ج: أَبْوَابٌ
Evil	برائی =	سُوءٌ
To read	پڑھنا =	قَرَأَ - يَقْرَأُ قِرَاءَةً
To come	آنا =	أَتَى - يَأْتِي إِتْيَانًا
The day of resurrection	قیامت کا دن =	يَوْمُ الْقِيَامَةِ
Intercessor, mediator	سفارش کرنے والا =	شَفِيعٌ ج: شُفَعَاءٌ
Blessed	اچھائی، خیر =	طُوبَى
He who	جو =	مَنْ
Book	کتاب، صحیفہ =	صَحِيفَةٌ ج: صَحَائِفٌ / صُحُفٌ
Seeking forgiveness	مغفرت مانگنا =	إِسْتِغْفَارٌ
Much, many	بہت =	كَثِيرٌ
To get angry	غصہ ہونا =	غَضِبَ - يَغْضَبُ غَضَبًا
The Hereafter	آخرت =	الْيَوْمِ الْآخِرِ
Expenditure	خرچ =	نَفَقَةٌ ج: نَفَقَاتٌ
To count	شمار کرنا =	إِحْتَسَبَ - يَحْتَسِبُ
Merciful	رحم دل =	رَاحِمٌ
To be kind, to be merciful	رحم کرنا =	رَحِمَ - يَرْحَمُ رَحْمَةً

Drought	سوکھا =	جَدْبٌ
To starve out	بھوکا رکھنا =	أَجَاعَ - يُجِيعُ إِجَاعَةً
Child	بچہ =	طِفْلٌ ج: أَطْفَالٌ
Women	عورتیں =	نِسَاءٌ
Man	آدمی، مرد =	رَجُلٌ ج: رِجَالٌ
To become weak	کمزور ہو جانا =	ضَعُفَ - يَضْعُفُ ضُعْفًا
To weaken	کمزور کرنا =	أَضْعَفَ - يُضْعِفُ
		إِضْعَافًا
Strength	طاقت، قوت =	قُوَّةٌ ج: قُوَاتٌ
To disable, to weaken	بے بس کرنا =	أَعْجَرَ - يُعْجِرُ إِعْجَارًا
Performance	ادا =	أَدَاءٌ
Work	کام =	عَمَلٌ ج: أَعْمَالٌ
Work	کام =	شُغْلٌ ج: أَشْغَالٌ
Soldier	فوجی =	جُنْدِيٌّ ج: جُنْدٌ
To cut	کاٹنا =	قَطَعَ - يَقْطَعُ قَطْعًا
To plant, implant	پودالگانا =	غَرَسَ - يَغْرِسُ غَرْسًا
To become clean	صاف ہونا =	تَنَظَّفَ - يَتَنَظَّفُ تَنْظُفًا
To be numerous	کثیر ہونا، زیادہ ہونا =	كَثُرَ - يَكْثُرُ كَثْرَةً
To freeze	جمد ہونا، جم جانا =	تَجَمَّدَ - يَتَجَمَّدُ تَجَمُّدًا
Iceberg	برف کی سل =	جَلِيدٌ
Cleanliness	صفائی =	نِظَافَةٌ
Preservation	حفاظت =	وَقَايَةٌ

(٤) الْأَحَادِيثُ النَّبَوِيَّةُ

نبی کی حدیثیں

Traditions of Prophet (S.A.W.S)

To clean	پاک صاف کرنا =	طَهَّرَ - يُطَهِّرُ تَطْهِيرًا
Body	بدن =	جَسَدٌ ج: أَجْسَادٌ

Noble	شریف =	كَرِيمٌ ج: كِرَامٌ
To disrespect, to degrade	توہین کرنا =	أَهَانَ - يَهِينُ إِهَانَةً
Mean	ذلیل =	لَيْئِمٌ ج: لَيْئَامٌ

(۵) مَوَدَّةُ الْوَطَنِ

Patriotism

وطن کی محبت

Love	محبت =	مَوَدَّةٌ
Country, State	وطن =	وَطَنٌ ج: أَوْطَانٌ
Period	پیریڈ =	حِصَّةٌ دِرَاسِيَّةٌ ج: حِصَصٌ
Interpretation, explanation	اظہار، مانی الضمیر کی ادائیگی، تشریح =	تَعْبِيرٌ
To greet, to salute	سلام کرنا =	سَلَّمَ - يُسَلِّمُ تَسْلِيمًا
Student	طالب علم =	طَالِبٌ ج: طُلَّابٌ
To inform someone	معلومات دینا =	أَحَاطَ عِلْمًا - يُحِيطُ عِلْمًا إِحَاطَةً عِلْمًا
To complete	پورا ہونا =	تَمَّ - يَتِمُّ تَمَامًا
Celebration, ceremony	جشن (منانا) =	إِحْتِفَالٌ
Remembrance, memory	=	ذِكْرَى ج: ذِكْرِيَاتٌ
Sixty sixth	چھیاستھویں =	الْسَّادِسَةُ وَالسِّبْتِيْنَ
Independence	آزادی =	إِسْتِقْلَالٌ
Will	مشیت =	مَشِيئَةٌ
Allah willing	اللہ کی مشیت سے =	بِمَشِيئَةِ اللَّهِ
Fifteenth	پندرھویں =	الْخَامِسُ عَشَرَ
August	اگست =	أَبْ / أَغْسُطُسْ

The Merciful	اللہ تعالیٰ کا =	الرَّحْمَانُ
	صفاتی نام بہت رحم کرنے والا	
To be sincere	اخلاص سے =	أَخْلَصَ - يُخْلِصُ
	عمل کرنا	إِخْلَاصًا
Religion	دین =	دِينٌ ج: أَدْيَانٌ
To be enough	کافی ہونا =	كَفَى - يَكْفِي كِفَايَةً
Little, small	تھوڑا =	قَلِيلٌ
To urinate	پیشاب کرنا =	بَالَ - يَبُولُ بَوْلًا
Stagnant	ٹھہرا ہوا، رکا ہوا =	رَاكِدٌ
Wisdom	حکمت کی بات =	حِكْمَةٌ ج: حِكَمٌ
Goal of persistent search	گمشدہ چیز جس کی تلاش کی جائے =	ضَالَّةٌ
Wheresoever	جہاں =	حَيْثُ
Worthier	زیادہ حقدار زیادہ مستحق =	أَحْوُ
Most complete, most perfect	کامل ترین =	أَكْمَلُ
Best	بہترین =	أَحْسَنُ
Morality	اخلاق =	خُلُقٌ ج: أَخْلَاقٌ
One who snaps relationship	رشتہ داری کو قطع کرنے والا =	قَاطِعٌ
Small, junior	چھوٹا =	صَغِيرٌ ج: صِغَارٌ
To find fault	عیب لگانا =	عَابَ - يَعِيبُ عَيْبًا
with		
Food	کھانا =	طَعَامٌ ج: أَطْعَمَةٌ
Beginning,	ابتدا، اصل، سرا =	رَأْسٌ
main point		
Fear	ڈر =	مَخَافَةٌ
To respect	اکرام کرنا =	أَكْرَمَ - يُكْرِمُ إِكْرَامًا

To warm	حرارت دینا =	أَدْفَأَ - يُدْفِئُ إِدْفَاءً
Sun	سورج =	شَمْسٌ ج: شَمُوسٌ
To adopt	چننا، بنانا =	اتَّخَذَ - يَتَّخِذُ اتِّخَاذًا
Colleague	ساتھی =	رَفِيقٌ ج: رُفَقَاءُ
To become strong	مضبوط ہونا، سخت ہونا =	اِسْتَدَّ - يَسْتَدُّ اِسْتِدَادًا
Forearm	بازو، کلائی =	سَاعِدٌ ج: سَوَاعِدُ
To strengthen	مضبوط کرنا =	قَوَّى - يُقَوِّي تَقْوِيَةً
Side, wing	بازو =	جَانِبٌ ج: جَوَانِبُ
To help	مدد کرنا =	سَاعَدَ - يُسَاعِدُ مُسَاعَدَةً
Calamity	مصیبت =	شَدِيدَةٌ ج: شَدَائِدُ
To extend	بڑھانا =	مَدَّ - يَمُدُّ مَدَدًا
Help	مدد =	مَعُونَةٌ
Misfortune, disaster	سخت حادثہ = ومصیبت	مِلْمَةٌ ج: مُلِمَاتُ
Clay	مٹی =	ثَرَى
To hide, to conceal	چھپانا =	وَارَى - يُوَارِي مُوَارَاةً
Corpse, remains	بوسیدہ = ڈھانچہ	رَفَاتٌ
Progeny successor	نسل، جانشین =	عَقَبٌ ج: أَعْقَابُ
Day of Resurrection	قیامت کا دن =	يَوْمُ الْبَعْثِ
Duty, obligation	ذمہ داری =	وَاجِبٌ ج: وَاجِبَاتٌ
Yes	ہاں =	نَعَمْ
To love	محبت کرنا =	أَحَبَّ - يُحِبُّ إِحْبَابًا
To try	محنت کرنا، کوشش کرنا =	اجْتَهَدَ - يَجْتَهِدُ اجْتِهَادًا
To benefit	فائدہ دینا =	نَفَعَ - يَنْفَعُ نَفْعًا
To help	مدد کرنا =	نَصَرَ - يَنْصُرُ نَصْرًا

Current	جاری =	جَارٍ
Come on!	آؤ، چلو =	هَيَّا
Let's go!	چلو ہم چلیں =	هَيَّا بِنَا
To discuss, to talk	کلام کرنا =	تَحَدَّثَ - يَتَحَدَّثُ تَحَدُّثًا
Beloved, valuable	قیمتی، پیارا =	غَالٍ
To become independent	آزاد ہونا =	تَحَرَّرَ - يَتَحَرَّرُ تَحَرُّرًا
Claw	پنچہ، ٹکنبہ =	بُرْنٌ ج: بَرَائِنُ
Imperialism	سامراجیت =	اِسْتِعْمَارٌ
English, British	انگریزی، برطانوی =	اِنْكِلِيزِيٌّ
Tyrannical	ظالم =	غَاشِمٌ
Date	تاریخ =	تَارِيحٌ
To add	اضافہ کرنا =	أَضَافَ - يُضِيفُ إِضَافَةً
Saying	کہتے ہوئے =	قَائِلًا
Land	زمین =	أَرْضٌ ج: أَرَاضٍ
To grow up	پلنا بڑھنا = پرورش پانا	نَشَأَ - يَنْشَأُ نَشْأً - نُشُوءٌ
To live	رہنا، جینا =	عَاشَ - يَعِيشُ عَيْشًا
Ancestors	دادا، نانا =	جَدُّ ج: أَجْدَادٌ
To be fed, to be nourished	پرورش پانا = غذا حاصل کرنا	تَغَدَّى - يَتَغَدَّى تَغَدِّيًا
Good thing	اچھی چیز =	خَيْرَةٌ ج: خَيْرَاتٌ
To be watered	سیراب ہونا =	اِرْتَوَى - يَرْتَوِي اِرْتِوَاءً
To inhale	سانس لینا، ہوا خوری کرنا =	اِسْتَنَشَقَ - يَسْتَنَشِقُ اِسْتِنشَاقًا
To bear	اٹھائے رکھنا =	حَمَلَ - يَحْمِلُ حَمَلًا
To shade, shelter	سایہ دینا =	أَظَلَّ - يُظِلُّ إِظْلَالًا
Sky	آسمان =	سَمَاءٌ ج: سَمَاوَاتٌ

(۶) قَدْرُ الْوَقْتِ

وقت کی اہمیت

Importance of Time

Importance	=	اہمیت، قدر و قیمت	قَدْرُ ج: أَقْدَارٌ
Time	=	وقت	وَقْتُ ج: أَوْقَاتٌ
To be	=	ہونا	كَانَ - يَكُونُ كَوْنًا / كَيْفَانًا
Was (He) (It)	=	تھا	كَانَ
Boy	=	لڑکا	وَلَدٌ ج: أَوْلَادٌ
Lazy	=	سست	كَسْلَانٌ ج: كُسَالَى
Careless	=	توجہ نہ دینے والا، بے پرواہ	غَيْرُ مُهْتَمٍّ
Study	=	مطالعہ	دِرَاسَةٌ
To do regularly	=	کسی کام پر	وَاطَبَ - يُوَاطِبُ
Perseverance	=	مداومت کرنا	مُؤَاطَبَةٌ
Attendance	=	حاضری	حُضُورٌ
Class	=	جماعت	فَصْلٌ ج: فُصُولٌ
To waste	=	ضائع کرنا	ضَيَّعَ - يُضَيِّعُ تَضْيِيعًا
Amusement	=	کھیل، بہلاوا	لَهْوٌ
Game	=	کھیل	لَعِبٌ ج: أَلْعَابٌ
When	=	جب	عِنْدَ مَا
To hear	=	سننا	سَمِعَ - يَسْمَعُ سَمْعًا
Father	=	والد	وَالِدٌ
Many, numerous	=	کئی	عَدِيدٌ
Complaint	=	شکایت	شَكَاوَى ج: شَكَوَى
Son	=	بیٹا	ابْنٌ ج: أَبْنَاءٌ
To go	=	جانا	ذَهَبَ - يَذْهَبُ ذَهَابًا
School	=	اسکول	مَدْرَسَةٌ ج: مَدَارِسُ

Opinion	=	رأى	رَأْيٌ ج: آرَاءٌ
To help	=	مدد کرنا	أَسْعَدَ - يُسْعِدُ إِسْعَادًا
Intelligence	=	ذہانت	ذَكَاةٌ
To prevent,	=	روکنا، دور کرنا	دَرَأَ - يَدْرَأُ دَرَاءً
to ward off, to repel			
Enemy	=	دشمن	عَدُوٌّ ج: أَعْدَاءٌ
Invention	=	ایجاد	مُخْتَرَعٌ ج: مُخْتَرَعَاتٌ
To live	=	جینا	حَيِيَ - يَحْيَا
Respectable	=	قابل احترام	مُحْتَرَمٌ
Expelled	=	دھتکارا ہوا	مَطْرُودٌ
Despised, low	=	ذلیل	ذَلِيلٌ ج: أَدْلَاءٌ
To find	=	پانا	وَجَدَ - يَجِدُ وَجُودًا
To shelter	=	پناہ دینا	أَوَى - يُؤْوِي إِيْوَاءً
Flag, banner	=	جھنڈا	رَايَةٌ ج: رَايَاتٌ
To be proud	=	فخر کرنا	إِعْتَزَّ - يَعْتَزُّ إِعْتِزًّا
Country, State	=	ملک	دَوْلَةٌ ج: دَوْلٌ
Striving	=	کوشش کرنے والا	جَاهِدٌ
Service	=	خدمت	خِدْمَةٌ ج: خِدْمَاتٌ
Protection	=	حمایت، حفاظت	حِمَايَةٌ
To be born	=	پیدا ہونا	وُلِدَ - يُؤَلِّدُ وِلَادَةً
Sweet	=	میٹھا	عَذْبٌ
To defend	=	دفاع کرنا	دَافَعَ عَنِ - يُدَافِعُ
			مُدَافَعَةً / دِفَاعًا
To attack	=	حملہ کرنا، زیادتی کرنا	إِعْتَدَى - يَعْتَدِي إِعْتِدَاءً
One	=	ایک	أَحَدٌ ج: أَحَادٌ
To lift	=	اٹھانا	حَمَلَ - يَحْمِلُ حَمَلًا
Weapon	=	تھیاری	سِلَاحٌ ج: أَسْلِحَةٌ
Defence	=	دفاع، مقابلہ	كِفَاحٌ

Big, great	بڑا =	كَبِيرٌ ج: كِبَارٌ	To be (well)	جاننا، =	إِطَّلَعَ - يَطَّلِعُ إِطْلَاعًا
Physician, doctor	طبيب =	طَبِيبٌ ج: أَطْبَاءٌ	informed	واقف ہونا	
Successful	کامیاب =	نَاجِحٌ	Condition	حال =	حَالٌ ج: أَحْوَالٌ
Above	اوپر =	فَوْقٌ	To come back, return	لوٹنا =	عَادَ - يَعُودُ عَوْدًا
Pious, virtuous	نیک =	صَالِحٌ ج: صُلَاحٌ	To call	بلانا، آواز دینا =	نَادَى - يُنَادِي نِدَاءً /
Sincere	مخلص =	مُخْلِصٌ			مُنَادَاةً
Loving	محبت رکھنے والا =	مُحِبٌّ	To say, to tell	کہنا =	قَالَ - يَقُولُ قَوْلًا
Humanity	انسانیت =	إِنْسَانِيَّةٌ	To know	جاننا =	عَرَفَ - يَعْرِفُ مَعْرِفَةً /
All	تمام =	جَمْعًا			عِرْفَانًا
Advice	نصیحت =	نَصِيحَةٌ ج: نَصَائِحٌ	That	کہ =	أَنَّ
Father	والد =	أَبٌ ج: آبَاءٌ	Valuable	قیمتی =	ثَمِينٌ
Indeed	بے شک =	إِنَّ	More precious	زیادہ قیمتی، =	أَعْلَى
Slack, negligent	سست، کوتاہ =	مُقَصِّرٌ	than	زیادہ مہنگا	
Previously, formerly	جو گزر گیا، پہلے =	فِيْمَا مَضَى	Every	ہر =	كُلُّ
To regret	افسوس کرنا، نادم ہونا، شرمندہ ہونا، =	نَدَمَ - يَنْدَمُ نَدَامَةً	Thing	چیز =	شَيْءٌ ج: أَشْيَاءٌ
To promise	وعدہ کرنا =	وَعَدَ - يَعِدُ وَعْدًا			عَلَيْكَ
To distribute	تقسیم کرنا =	وَرَعَ - يُورِعُ تَوْرِيْعًا	It is incumbent upon you,	آپ پر لازم ہے (اس صورت میں	
Proportionate	متناسب =	مُتَنَاسِبٌ	It is your duty, you must	علیٰ فعل ہو جاتا ہے)	
If Allah willing	اگر اللہ تعالیٰ چاہے =	إِنْ شَاءَ اللَّهُ	To fix,	مقرر کرنا =	حَدَدَ - يُحَدِّدُ تَحْدِيدًا
Diligent	سنجیدہ =	مُجِدِّدٌ	to determine		حَدَفَ ج: أَهْدَافٌ
Careful	مشائق، خواہش مند =	حَرِيصٌ	Goal	ہدف، نشانہ =	مُعَيَّنٌ
To do, to perform	کرنا، انجام دینا، ادا کرنا =	قَامَ بِ - يَقُومُ بِ	Fixed	مقرر =	حَيَاةٌ ج: حَيَوَاتٌ
There is no doubt in it	اس میں شک نہیں =	لَا شَكَّ فِيهِ	Life	زندگی =	بَدَلَ - يَبْدُلُ بَدَلًا
			To give, grant	دینا، فرا کرنا =	قُصَارَى
			The utmost	انتہا =	جَهْدٌ ج: جُهُودٌ
			Effort	کوشش =	ذَلِكَ
			That	وہ =	حَتَّى
			Untill, till	یہاں تک کہ =	

Unsuccessful	= ناکام	فَاشِلَةٌ	More	= ... سے زیادہ قیمتی ہے	أَثْمُنُ مِنْ
Infront of	= سامنے	أَمَامَ	precious than		
Adversary, opponent	= حریف، مد مقابل	حَصْمٌ ج: حُصُومٌ	To be necessary	= واجب ہونا،	وَجَبَ عَلَى - يَجِبُ
Century	= صدی	قَرْنٌ ج: قُرُونٌ	To respect	= احترام کرنا	إِحْتَرَمَ - يَحْتَرِمُ
Past	= ماضی، گزرا ہوا	مَاضِيَةٌ			إِحْتِرَامًا
To be	= ہونا، صبح کرنا	أَصْبَحَ - يُصْبِحُ إِصْبَاحًا	Glance	= لمحہ، پل	لَمَحَةٌ ج: لَمَحَاتٌ
Successful	= کامیاب	فَائِزٌ	To miss,	= فوت ہونا	فَاتَ - يَفُوتُ فَوْتًا
To compile,	= تصنیف کرنا	صَنَفَ - يُصَنِّفُ	to go away	= ہاتھ سے نکل جانا	
to write		تَصَنَّفًا	To come back	= لوٹنا	رَجَعَ - يَرْجِعُ رُجُوعًا
Book	= کتاب	كِتَابٌ ج: كُتُبٌ	To lose	= کھونا	فَقَدَ - يَفْقُدُ فَقْدًا /
Valuable	= قیمتی	قِيَمَةٌ			فُقْدَانًا
To discover	= دریافت کرنا	اِكْتَشَفَ - يَكْتَشِفُ	To get	= پانا، حاصل کرنا	حَصَلَ - يَحْصُلُ
		اِكْتِشَافًا			حُصُولًا
Genius	= عبقری، بہت ذہین اور بڑا آدمی	عَبْقَرِيٌّ ج: عَبَاقِرَةٌ	Instance, time,	= ایک بار	مَرَّةٌ ج: مَرَارًا / مَرَّاتٌ
Hero	= ہیرو	بَطَلٌ ج: أَبْطَالٌ	once		
Immortal	= زندہ، لافانی	حَيٌّ ج: أَحْيَاءٌ	Another	= دوسری	أُخْرَى
Page	= صفحہ	صَفْحَةٌ ج: صَفَحَاتٌ	On the contrary	= برخلاف	بِالْعَكْسِ
To be proud	= ناز کرنا	بَاهَى - يُبَاهِي مُبَاهَاةً	To be possible	= ممکن ہونا	أَمَكَّنَ - يُمَكِّنُ إِمْكَانًا
Personality	= شخصیت	شَخْصِيَّةٌ ج: شَخْصِيَّاتٌ	There	= وہاں	هُنَاكَ
To fail,	= ناکام ہونا	خَابَ - يَخِيبُ خَيْبَةً	Story	= قصہ، کہانی	قِصَّةٌ ج: قِصَصٌ
to be unsuccessful			To be concerned	= متعلق ہونا	تَعَلَّقَ - يَتَعَلَّقُ تَعَلُّقًا
To be low,	= ذلیل ہونا	ذَلَّ - يَذِلُّ ذَلَالَةً ذَلَالَةً	Japan	= جاپان	يَابَانُ
to be degraded			To be late,	= تاخیر ہونا، دیر ہونا	تَبَطَّأَ - يَتَبَطَّأُ تَبَطُّؤًا
			to be slow	= سست ہونا	
			To estimate,	= اندازہ لگانا،	قَدَّرَ - يُقَدِّرُ تَقْدِيرًا
			to value	= قیاس کرنا	
			Importance	= اہمیت	أَهْمِيَّةٌ
			To be	= ہونا	صَارَ - يَصِيرُ صَيْرُورَةً

To decrease	کم ہونا =	نَقَصَ - يَنْقُصُ نَقْصًا
Talk	بات =	كَلَامٌ
Ignorance	جہالت، نادانی =	جَهْلٌ
Bad, worse, worst	بد، بدتر، بدترین =	شَرٌّ
Companion	ساتھی =	صَاحِبٌ ج: أَصْحَابٌ
To come	آنا =	جَاءَ - يَجِيءُ مَجِيءً
Fate, luck	تقدیر، قضا =	قَدْرٌ
To cover, to conceal	پردہ پڑنا، ڈھانکنا، چھپانا =	غَشِيَ - يَغْشَى غَشَاوَةً
Eyes, sight	آنکھ، بصارت =	بَصَرٌ ج: أَبْصَارٌ
Trait, characteristic	خصلت = عادت	خَصَلَةٌ ج: خِصَالٌ
Guarding, holding	حفاظت =	حِفْظٌ
Tongue	زبان =	لِسَانٌ ج: لُسُنٌ / أَلْسِنَةٌ
To lend (money)	کسی کو قرض دینا =	دَانَ - يَدِينُ دَيْنًا
To serve	خدمت کرنا =	خَدَمَ - يَخْدِمُ خِدْمَةً
To be good	اچھا ہونا =	حَسَنٌ - يَحْسُنُ حُسْنًا
Opinion, supposition	گمان =	ظَنٌّ ج: ظُنُونٌ
To be good	اچھا ہونا، خوش گوار ہونا =	طَابَ - يَطِيبُ طَيْبًا
To reduce	کم کرنا، ہلکا کرنا =	خَفَّفَ - يُخَفِّفُ تَخْفِيفًا
To remain safe	محفوظ رہنا =	أَمِنَ - يَأْمَنُ أَمْنًا
Disease, illness	بیماری =	سَقَامٌ
To be on guard (against)	بچنا =	إِتَّقَى - يَتَّقِي إِتْقَاءً
Stumbling, slip	ٹھوکر، غلطی =	عَثْرَةٌ ج: عَثْرَاتٌ

(۷) الدَّرَرُ الْمَنْثُورَةُ

بکھرے موتی

The Scattered Pearls

Pearl	موتی =	دُرٌّ ج: دُرَرٌ
To be scattered	بکھیرنا =	نَثَرَ - يَنْثُرُ نَثْرًا
Scattered	بکھرے ہوئے =	مَنْثُورَةٌ
Coming	آنے والا =	آتٍ
Near	نزدیک =	قَرِيبٌ
Take	لیجیے =	خَذَ (أَمْر)
Time, age	زمانہ =	دَهْرٌ ج: أَدْهَرٌ / دُهُورٌ
That which	جو =	مَا
To be clear, pure	صاف ہونا =	صَفَا - يَصْفُو صَفْوًا
Life	زندگی =	عَيْشٌ
To be enough	متوی کرنا =	أَخْرَ - يُؤَخِّرُ تَأْخِيرًا
Tomorrow	کل =	غَدًا
To console	تسلی دینا، غم خواری کرنا =	أَسَى - يُوَاسِي مُوَاسَاةً
	کتنا ہی اچھا ہے! =	نِعَمٌ
How good is!		
Trainer	ادب سکھانے والا، اتالیق =	مُؤَدِّبٌ
Damage, evil	نقصان، مصیبت =	آفَةٌ ج: آفَاتٌ
Knowledge	علم =	عِلْمٌ ج: عُلُومٌ
Forgetfulness	بھول =	نِسْيَانٌ
To abandon, to leave	چھوڑنا =	تَرَكَ - يَتْرُكُ تَرْكًا
Passion	شہوت =	شَهْوَةٌ ج: شَهَوَاتٌ
Free	آزاد =	حُرٌّ ج: أَحْرَارٌ
Intellect	عقل، سمجھ =	عَقْلٌ ج: عُقُولٌ

Reverent, pious	نیک =	بَرٌّ ج: اَبْرَارٌ
Parents, father & mother	والدین، ماں باپ =	اَبْوَانِ
Old age	بزرگ، عمر رسیدہ =	شَيْخٌ ج: شَيْوخٌ
Compassionate	شفقت سے پیش آنے والا =	شَفِيقٌ
Cattle	چوپایہ =	مَاشِيَةٌ ج: مَواشٍ
Pasture	چراگاہ =	مَرَعَى ج: مَرَاعٍ
To be away	دور ہونا =	بَعْدَ - يَبْعُدُ بَعْدًا
Search	ڈھونڈنا =	طَلَبٌ
Fodder	چارہ =	عَلْفٌ
To be late	تاخیر ہونا، دیر ہونا =	تَأَخَّرَ - يَتَأَخَّرُ تَأَخُّرًا
To pass	گزرنا =	رَاحَ - يَرُوحُ رَوَاحًا
Night	رات =	لَيْلٌ ج: لَيَالٍ
To wait for	انتظار کرنا =	اِنْتَظَرَ - يَنْتَظِرُ اِنْتِظَارًا
For a long time	دیر تک =	طَوِيلًا
To sleep	سونا =	رَقَدَ - يَرْقُدُ رَقْدًا / رُقُودًا
Old lady / man	بوڑھی / بوڑھا =	عَجُوزٌ ج: عَجَائِزٌ
To think	سوچنا =	فَكَّرَ - يَفْكَرُ تَفْكِيرًا
To awaken	بیدار کرنا =	أَوْقَظَ - يُوقِظُ اِيقَظًا
Family	خاندان =	أَهْلٌ ج: أَهَالٍ
Hungry	بھوکا =	جَائِعٌ ج: جِيَاعٌ
To ask for	مانگنا =	طَلَبَ - يَطْلُبُ طَلَبًا
Milk	دودھ =	لَبَنٌ ج: اَلْبَانُ
To dislike	ناپسند کرنا =	كَرِهَ - يَكْرَهُ كَرْهًا / كَرَاهَةً
To give some one to drink	پلانا =	سَقَى - يَسْقِي سَقْيًا
To fear, to be scared	ڈرنا =	خَافَ - يَخَافُ خَوْفًا
To give some one to drink	پلانا =	أَسْقَى - يُسْقِي اِسْقَاءً

Foot	قدم =	قَدَمٌ ج: اَقْدَامٌ
Safer	زیادہ محفوظ =	اَسْلَمٌ
Lord	رب، پالنےہار =	رَبٌّ ج: اَرْبَابٌ
To help	مدد کرنا =	اَعَانَ - يُعِينُ اِعَانَةً
To do wrong	زیادتی کرنا =	ظَلَمَ - يَظْلِمُ ظُلْمًا
To guide	رہنمائی کرنا =	دَلَّ عَلَى - يَدُلُّ عَلَى دَلَالَةٍ عَلَى
Caution	ہوشیاری، بچ کر =	حَذَرٌ
To repel	دور کرنا =	دَفَعَ - يَدْفَعُ دَفْعًا
Decreed	مقرر شدہ =	مَقْدُورٌ ج: مَقَادِيرٌ
To be ashamed	شرم محسوس کرنا =	اِسْتَحَى - يَسْتَحِي اِسْتِحْيَاءً
To do, make	کرنا =	صَنَعَ - يَصْنَعُ صُنْعًا
To desire	چاہنا =	شَاءَ - يَشَاءُ مَشِيئَةً
Talk	بات =	حَدِيثٌ
Lie, falsehood	جھوٹ =	كُذِبٌ
Ray	شعاع، کرن =	شُعَاعٌ ج: اَشْعَاءٌ
To be concealed	چھپایا جانا =	أَخْفِيَ - يُخْفِي
Light	روشنی =	نُورٌ ج: اَنْوَارٌ
Truth	سچائی =	حَقٌّ
To be extinguished	بجھایا جانا =	أُطْفِيَ - يُطْفِي

(۸) بِرٌّ بِاَلْوَالِدَيْنِ

والدین کے ساتھ حسن سلوک

Treating Parents with Reverence

Virtue	نیکی =	بِرٌّ
Reverence, kindness	حسن سلوک =	بِرٌّ بِ-

To celebrate	=	منا	اِحْتَفَلْ بِ - يَحْتَفِلُ
			اِحْتِفَالًا
Follower of religion	=	مذہب کا ماننے والا	صَاحِبُ الدِّينِ
Idul Fitr	=	عید الفطر	ج : اَصْحَابُ الدِّينِ
First	=	پہلا	اَوَّلُ
Month	=	مہینہ	شَهْرٌ ج : شَهْوَرٌ / اَشْهُرٌ
Fasting	=	روزہ	صَوْمٌ ج : صِيَامٌ
Complete	=	پورا	كَامِلٌ
To get up	=	بیدار ہونا	اِسْتَيْقَظَ - يَسْتَيْقِظُ
			اِسْتَيْقَظًا
Early morning	=	صبح سویرے	مُبَكِّرًا
To say prayer	=	نماز پڑھنا	صَلَّى - يُصَلِّي صَلَاةً
To take bath	=	غسل کرنا	اِغْتَسَلَ - يَغْتَسِلُ
			اِغْتِسَالًا
To wear	=	پہننا	لَبَسَ - يَلْبَسُ لِبَسًا
Dress	=	کپڑے کا جوڑا	حُلَّةٌ ج : حُلٌّ
New	=	نئی	جَدِيدَةٌ
To breakfast	=	ناشتہ کرنا	اَفْطَرَ - يُفْطِرُ اِفْطَارًا
Sweetmeats	=	حلوہ، مٹھائی	حَلَاوِي ج : حَلَاوِي
Place of prayer	=	جائے نماز	مُصَلًّى
Prayer	=	نماز	صَلَاةٌ ج : صَلَوَاتٌ
Tenth	=	دسواں	عَاشِرٌ
The last month of lunar calendar	=	قمری سال کا آخری مہینہ	ذُو الْحِجَّةِ
Radiant, flourishing	=	روشن	زَاهِرٌ
May Allah's blessings & peace be upon them (both)	=	اُن دونوں پر اللہ کی سلامتی ہو	عَلَيْهِمَا الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ

How	=	کیسا، کیسے، کیسی	كَيْفَ
Them	=	انھیں	هُم
Unjust	=	نا انصافی کرنے والا	ظَالِمٌ ج : ظَلَامٌ / ظَلَمَةٌ
To milk	=	دودھ دوہنا	حَلَبَ - يَحْلِبُ حَلْبًا
To stop, to stand	=	رکنا، کھڑے رہنا	وَقَفَ - يَقِفُ وَقْفًا / وَتَوَقَّفاً
Standing, stopping	=	کھڑا	وَاقِفٌ
Cup	=	کپ، پیالہ	قَدَحٌ ج : اَقْدَاحٌ
To weep	=	رونا	بَكَى - يَبْكِي بَكَاءً / بَكِيٌّ
To cry	=	زور سے چلانا	صَاحَ - يَصِيحُ صَيْحًا
			/ صِيَاخًا
To spend night	=	رات گزارنا	بَاتَ - يَبِيتُ بَيْتًا / مَبِيتًا
Standing	=	کھڑا	قَائِمٌ
To rise, appear	=	طلوع ہونا، ظاہر ہونا	طَلَعَ - يَطْلُعُ طُلُوعًا
Morning	=	صبح	فَجْرٌ
To present	=	دینا، پیش کرنا	قَدَّمَ - يُقَدِّمُ تَقْدِيمًا
To be pleased	=	خوش ہونا، راضی ہونا	رَضِيَ - يَرْضَى رِضًى / رِضْوَانًا

(۹) الْأَعْيَادُ

Festivals تہوار

Festival	=	عید، تہوار	عِيدٌ ج : اَعْيَادٌ
Kind	=	قسم	نَوْعٌ ج : اَنْوَاعٌ
Need	=	ضرورت	ضَرُورَةٌ
Expression	=	اظہار	اِظْهَارٌ
Happiness	=	خوشی	فَرَحٌ
Pleasure	=	سرور	سُرُورٌ
Day	=	دن	يَوْمٌ ج : اَيَّامٌ

President of the Republic	صدرِ جمہوریہ =	رَئِيسُ الْجُمْهُورِيَّةِ
To count, to reckon	شمار کرنا =	ح: رَوَّسَاءُ الْجُمْهُورِيَّةِ
To be reckoned	شمار کیا جانا =	عَدَّ - يَعُدُّ عَدًّا
Most famous	مشہور ترین =	عَدَّ - يَعُدُّ عَدًّا
Scientist	سائنس داں =	أَشْهَرُ عَالِمٍ كَوْنِيٍّ ج: عُلَمَاءُ كَوْنِيُّونَ
Universe	کائنات =	عَالَمٌ ج: عَوَالِمُ
Particularly	خاص طور سے =	بِالْخُصُوصِ
Also	بھی =	أَيْضًا
Poet	شاعر =	شَاعِرٌ ج: شُعْرَاءُ
Language	زبان =	لُغَةٌ ج: لُغَاتُ
Tamil language	تامل زبان =	لُغَةُ تَامِيلِيَّةٍ
Achievement, contribution	کارنامہ =	مَأْتَرَةٌ ج: مَأْتِرُ
Space	فضا =	فَضَاءٌ
Development	ترقی =	تَطْوِيرٌ
Missile	میزائل =	قَذِيفَةٌ ج: قَذَائِفُ
Best, highest	بلند ترین =	أَعْلَى
Defence	دفاع، حفاظت =	دِفَاعٌ
To get	حاصل کرنا، پانا =	نَالَ - يَنَالُ نَيْلًا
Award, prize	انعام =	جَائِزَةٌ ج: جَوَائِزُ
Diamond	ہیرا =	جَوْهَرٌ ج: جَوَاهِرُ
November	نومبر =	نُوفَمْبَرُ
He was born	وہ پیدا ہوئے، ان کی ولادت ہوئی =	وُلِدَ
State	صوبہ، ریاست =	وِلَايَةٌ ج: وِلَايَاتُ
To complete	پورا کرنا =	أَتَمَّ - يَتِمُّ إِتْمَامًا
Study	مطالعہ =	دِرَاسَةٌ ج: دِرَاسَاتُ

To dream	خواب دیکھنا =	رَأَى - يَرَى رُؤْيَةً
To slaughter	ذبح کرنا =	ذَبَحَ - يَذْبَحُ ذَبْحًا
Sheep	بھیڑ =	نَعَجَةٌ ج: نِعَاجٌ
Year	سال =	سَنَةٌ ج: سَنَوَاتُ
Remembrance	یاد =	تَذْكَارٌ
Festival of light (Diwali)	جشنِ چراغاں = یعنی دیوالی	عِيدُ الْأَنْوَارِ
Light	روشن کرنا، روشنی =	إِضَاءَةٌ
House	گھر =	بَيْتٌ ج: بُيُوتٌ
Lamp	چراغ =	مَصْبَاحٌ ج: مَصَابِيحُ
Scene	منظر =	مَنْظَرٌ
Beautiful	خوب صورت =	بِهَيْجٌ
Attractive	پرکشش =	جَدَابٌ
Festival of colours (Holi)	رنگوں کا تہوار (ہولی) =	عِيدُ الْأَلْوَانِ
To play	کھیلنا =	لَعِبَ - يَلْعَبُ لَعَبًا
Colour	رنگ =	لَوْنٌ ج: أَلْوَانٌ
To spray, to sprinkle	چھڑکنا =	رَشَّ - يَرشُ رَشًّا
Passer-by	گزرنے والا =	مَارٌّ
Relationship, kinship	رشتہ داری =	قَرَابَةٌ
These two (masc.)	وہ دو (مذکر) =	هُدَيْنِ (مذکر)
To invite	دعوت دینا =	دَعَا - يَدْعُو دُعَاءً
To show, to express	ظاہر کرنا =	أَظْهَرَ - يُظْهِرُ إِظْهَارًا

(۱۰) اَلدُّكْتُورُ أَبِي-ج. عَبْدُ الْكَلَامِ

ڈاکٹر اے. پی. جے. عبدالکلام

Dr. A.P.J. Abdul Kalaam

Doctor ڈاکٹر = دُكْتُورٌ ج: دُكَايِرَةٌ

Time	=	وقت	حِينٌ
During	=	دوران	غُضُونٌ
Service	=	سروس	خِدْمَةٌ ج: خِدْمَاتٌ
Office	=	آفس، دفتر	مَكْتَبٌ ج: مَكَاتِبٌ
To be honoured	=	شرف حاصل کرنا	تَشَرَّفَ - يَتَشَرَّفُ
Colleague	=	رفاقت	تَشَرَّفَا
Relation	=	تعلق	مُرَامَلَةٌ
Special	=	خاص	عَلَاقَةٌ
To be translated	=	ترجمہ کیا جانا	خَاصَّةٌ
Couplet, verse	=	شعر	تُرْجِمَ - يُتْرَجَمُ تَرْجَمَةً
Composition	=	موزون، شعری	بَيْتٌ ج: أَبْيَاتٌ
English language	=	انگریزی زبان	شِعْرِيَّةٌ
Famous	=	مشہور	لُغَةٌ اِنْكَلِيْزِيَّةٌ
Father of missile	=	میزائل کے موجد	شَهِيْرٌ ج: شَهَارٌ
Advisor, counsellor	=	مشیر	أَبُو الْقَدَائِفِ
To become incharge	=	فائز ہونا	مُسْتَشَارٌ
To attain a position	=	منصب پر فائز ہونا	تَوَلَّى - يَتَوَلَّى تَوَلَّى
Presidentship	=	صدارت	تَوَلَّى مَنْصِبًا - يَتَوَلَّى مَنْصِبًا تَوَلَّى الْمَنْصِبِ

(۱۱) وِلَايَتِي مَهَارَاشْتَرَا

میرا صوبہ مہاراشٹر

My State Maharashtra

Maharashtra	=	مہاراشٹر	مَهَارَاشْتَرَا
Country	=	ملک	بِلَادٌ

Of school	=	اسکولی	مَدْرَسِيَّةٌ
To be graduated	=	گرجویٹ ہونا	تَخَرَّجَ - يَتَخَرَّجُ تَخَرُّجًا
Science	=	سائنس	فارغ التحصیل ہونا
College	=	کالج	عِلْمٌ ج: عُلُومٌ
St. Joseph	=	سینٹ جوزف	كُلِّيَّةٌ ج: كُليَّاتٌ
Situated	=	واقع	سَيْنَتُ جُوزِف
To succeed	=	کامیاب ہونا	وَاقِعَةٌ
Certificate	=	سند	فَازَ - يَفُوزُ فَوْزًا
Engineering	=	انجینئرنگ	شَهَادَةٌ ج: شَهَادَاتٌ
Aeronautic	=	فضائی	هِنْدَسِيَّةٌ
Engineering	=	انجینئرنگ	هِنْدَسِيَّةٌ جَوِّيَّةٌ
Institute	=	تعلیمی ادارہ	مَعَاهِدٌ ج: مَعَاهِدٌ
Technology	=	ٹیکنالوجی	تِكْنُوْلُوجِيٌّ
To praise	=	تعریف کرنا	أَشَادَ يُشِيدُ إِشَادَةً بِـ
Professor	=	استاد، پروفیسر	أُسْتَاذٌ ج: أَسَاتِذَةٌ / أَسَاتِيذٌ
Best	=	بہترین	أَفْضَلُ
To join	=	منسلک ہونا	الْتَحَقَ بِـ - يَلْتَحِقُ بِـ
Organisation	=	آرگنائزیشن، ادارہ	الْتِحَاقًا بِـ
Research	=	ریسرچ، تحقیق	مُنْظَمَةٌ ج: مُنْظَمَاتٌ
Assistant	=	معاون	بَحْثٌ ج: بَحُوثٌ
To prepare	=	تیار کرنا	مُسَاعِدٌ
Powerful	=	مضبوط	جَهَّزَ - يُجَهِّزُ تَجْهِيزًا
To travel	=	سفر کرنا	قَوِيَّةٌ
Minister	=	وزیر	سَافِرٌ - يُسَافِرُ مُسَافَرَةً
Government	=	حکومت	وَزِيرٌ ج: وُزَرَاءٌ
	=		حُكُومَةٌ ج: حُكُومَاتٌ

Cotton	کپاس =	قُطْنُ	India	ہندوستان، بھارت =	الْهِنْدُ
Rice	چاول =	رُزُّ	Some, few	چند =	عَدِيدَةٌ
Maize	مکئی =	ذُرَّةٌ	Most	سب سے زیادہ =	أَهَمُّ
Sugarcane	گنا =	قَصَبُ السُّكَّرِ	important	اہمیت والا	
Seashore	ساحل =	سَاحِلٌ ج: سَوَاحِلُ	That which	جو =	الَّتِي (مؤنث)
Centre	مرکز =	مَرَكَزٌ ج: مَرَائِزُ	To be situated	واقع ہونا =	وَقَعَ - يَقَعُ وَوُقُوعًا
Trade, commerce	تجارت =	تِجَارَةٌ	West	مغرب =	غَرْبٌ
In other words	دیگر الفاظ میں =	بِعِبَارَةٍ أُخْرَى	Place of worship	عبادت گاہ =	مَعْبَدٌ ج: مَعَابِدُ
Capital	دارالسلطنت =	عَاصِمَةٌ ج: عَوَاصِمُ	Hindu	ہندو =	هِنْدُوكِيٌّ ج: هِنْدَاكُ
Great	بڑی =	كَبِيرَةٌ ج: كَبَائِرُ	Mosque	مسجد =	مَسْجِدٌ ج: مَسَاجِدُ
Since	جب، کیوں کہ =	إِذْ	Muslim	مسلمان =	مُسْلِمٌ
To be consisted	مشتمل ہونا =	إِشْتَمَلَ - يَشْتَمِلُ	Church	چرچ =	كَنِيسَةٌ ج: كَنَائِسُ
		إِشْتِمَالًا	Christian	عیسائی =	نَصْرَانِيٌّ ج: نَصَارَى
Citizen	شہری =	مُؤَاطِنٌ	Ancient	انگلی قوموں کی =	أَنْتَرٌ ج: آثَارٌ
All	تمام =	جَمِيعٌ	monument	چھوڑی ہوئی یادگار	
East	مشرق =	شَرْقٌ	Cave	غار =	كَهْفٌ ج: كُهُوفٌ
North	شمال =	شِمَالٌ	Fortress	قلعہ =	قَلْعَةٌ ج: قِلَاعٌ
South	جنوب =	جَنُوبٌ	Tree	درخت =	شَجَرٌ ج: أَشْجَارٌ
Outside	بیرون =	خَارِجٌ	Many	زیادہ =	كَثِيرَةٌ
In the same way	اسی طرح =	كَذَلِكَ	Like, similar to	مانند =	كَمِثْلٍ
Factory	فیکٹری =	مَصْنَعٌ ج: مَصَانِعُ	Coconut	ناریل =	نَارَجِيْلٌ
Mill	میل =	مَنْسَجٌ ج: مَنْاسِجُ	Banana	کیلی =	مَوْزٌ
Workshop, plant	ورکشاپ =	مَعْمَلٌ ج: مَعَامِلُ	Mango	آم =	أَنْبَجٌ
University	یونیورسٹی =	جَامِعَةٌ ج: جَامِعَاتُ	City	شہر =	مَدِينَةٌ ج: مَدَنٌ
Hotel	ہوٹل =	فُنْدُقٌ ج: فَنَائِقُ	Pune	پونا =	بُونَا
Five star	پانچ ستارہ =	ذَاتُ النُّجُومِ الْخَمْسِ	Aurangabad	اورنگ آباد =	أُورَنْغُ آبَادٌ
Taj	تاج =	الْتَاْجُ	Nagpur	ناگپور =	نَاغْفُورٌ
Oberoi	اوبیرائی شیراٹن =	أُوبِيرَايِ شِيرَاتُونِ	Green corp	فصل =	مَرْوَعَةٌ ج: مَرْوَعَاتُ
Sheraton			Wheat	گیہوں =	قَمْحٌ

Safe	= محفوظ	سَالِمٌ
To wash	= دھونا	غَسَلَ - يَغْسِلُ غُسْلًا
Hand	= ہاتھ	يَدٌ ج: أَيْدٍ
Always	= ہمیشہ	دَائِمًا
Then	= پھر	ثُمَّ
Remaining, rest	= باقی	بَاقِي
Body	= جسم، بدن	جِسْمٌ ج: أَجْسَامٌ
From time to time, now and then	= جب تب	بَيْنَ حَيْنٍ وَ آخَرَ
To contain	= مشتمل ہونا	إِحْتَوَى - يَحْتَوِي
Creature	= مخلوق	مَخْلُوقٌ ج: مَخْلُوقَاتٌ
Small	= چھوٹی	صَغِيرَةٌ ج: صَغَائِرٌ
Very	= بہت	جِدًّا
To be able to do	= سکتا، قدرت رکھنا	إِسْتِطَاعَ - يَسْتَطِيعُ
Sight	= دید، دیکھنا	رُؤْيَا
To see	= دیکھنا	نَظَرَ - يَنْظُرُ نَظْرًا
Through	= ذریعہ	خِلَالَ
Microscope	= خوردبین	مَيْكْرُوْسْكُوبٌ
Present	= موجود	مَوْجُودَةٌ
To cause	= سبب بننا	سَبَبٌ - يُسَبِّبُ تَسْبِيْبًا
To enter	= داخل ہونا	دَخَلَ - يَدْخُلُ دُخُولًا
Mouth	= منہ	فَمٌّ ج: أَفْوَاهٌ
Nose	= ناک	أَنْفٌ ج: أَنْوْفٌ
Mostly	= زیادہ تر	عَلَى الْاَكْثَرِ
Skin	= جلد، چمڑی	جِلْدٌ ج: جُلُودٌ
Therefore	= اس لیے	لِهَذَا
We	= ہم	نَحْنُ

Hotel Hayatt	= ہوٹل حیات	الْحَيَوَةُ
Saintly	= بزرگ ترین،	أَكْبَرُ ج: أَكْبَرٍ
personality	= مشائخ	
May Allah's mercy	= اُن پر	عَلَيْهِ الرَّحْمَةُ
be upon him	= اللہ کی رحمت ہو	
King	= بادشاہ	مَلِكٌ ج: مُلُوكٌ

(۱۲) النَّظَافَةُ

Cleanliness صفائی

When	= جب	إِذَا
Clean	= صاف	نَظِيْفَةٌ
Beauty	= حسن و جمال	حُسْنٌ
Appearance	= پیرایہ	مَظْهَرٌ ج: مَظَاهِرٌ
Best	= بہترین	خَيْرٌ
Reward	= بدلہ، انعام	مُكَافَاةٌ
To acquire	= حاصل کرنا	حَصَلَ - يُحْصِلُ تَحْصِيْلًا
There	= وہاں	هُنَالِكَ
Reason	= وجہ، سبب	سَبَبٌ ج: أَسْبَابٌ
Most	= سب سے زیادہ	أَكْثَرُ
To push, to induce, to compel	= راغب کرنا، مجبور کرنا	دَفَعَ - يَدْفَعُ دَفْعًا
Dirt	= گندگی	قَذَارَةٌ
Germ, bacteria	= جراثیم	جَرْتُوْمَةٌ ج: جَرَاثِيْمٌ
To sicken	= بیمار بنانا	أَمْرَضَ - يُمْرِضُ
Together	= ساتھ ساتھ	إِمْرَاضًا
To desire	= ارادہ کرنا	مَعًا
To remain	= رہنا	أَرَادَ - يُرِيدُ إِرَادَةً
Sound, healthy	= صحت مند	بَقِيَ - يَبْقَى بَقَاءً
		صَحِيْحٌ ج: أَصْحَاءٌ

Innovator	= ایجاد کرنے والا	مُبْدِعٌ
To be felt	= محسوس کیا جانا	أُحْسَسَ - يُحْسَسُ إِحْسَاسًا
Wind, air	= ہوا	رِيحٌ ج: رِيَاحٌ
To be smelled	= سونگھی جانا	شُمٌّ - يُشْمُ
Order	= حکم	أَمْرٌ ج: أَوْامِرُ
My Lord	= میرا پالہار	رَبِّي
Affect	= اثر	أَثْرٌ ج: آثَارٌ
To come	= آنا	آتَى - يَأْتِي إِتْيَانًا
Great	= بڑا، عظیم	جَلِيلٌ ج: جَلَائِلُ
Work	= کام	عَمَلٌ ج: أَعْمَالٌ
To believe	= یقین کرنا	رَعَمَ - يَزْعُمُ رَعْمًا
Being	= وجود	كَائِنٌ
To be in contact, in touch	= چھو جانا	إِحْتِكَاءٌ
To rub	= رگڑنا	عَرَكَ
Medium	= ذریعہ	وَسِيْطَةٌ ج: وَسَائِطٌ
Other	= دوسری	أُخْرَى
Chemical	= کیمیاوی	كِمِّيَاوِيَّةٌ
Mechanical	= میکانیکی	آلِيَّةٌ
To flow	= بہنا	سَالَ - يَسِيْلُ سَيْلًا
To run	= دوڑنا	جَرَى - يَجْرِي جَرِيًا
Fast	= تیز	سَرِيْعٌ
Slow	= آہستہ، سست	بَطِيْئٌ
To stop, to prevent	= روکنا	صَدَّ - يَصُدُّ صَدًّا
To stop	= روکنا، بند کرنا	أَوْقَفَ - يُوقِفُ إِيقَافًا
To cross, to overstep	= تجاوز کرنا، زیادتی کرنا	تَعَدَّى - يَتَعَدَّى تَعَدِّيًا
To be used	= استعمال میں / کام میں لایا جانا	أُسْتُخْدِمَ - يُسْتَخْدَمُ إِسْتِخْدَامًا

To care	= خیال کرنا، اہتمام کرنا	إِهْتَمَّ - يَهْتَمُّ إِهْتِمَامًا
To keep away	= دور کرنا	أَبْعَدَ - يُبْعِدُ إِبْعَادًا
To lessen	= کم کرنا	قَلَّلَ - يُقَلِّلُ تَقْلِيلًا
Opportunity	= موقع	فُرْصَةٌ ج: فُرُصٌ
To eat	= کھانا	أَكَلَ - يَأْكُلُ أَكْلًا
To touch	= چھونا	لَمَسَ - يَلْمَسُ لَمَسًا
That which	= جو	الَّذِي (مذکر)
Belly	= پیٹ	جَوْفٌ ج: أَجْوَافٌ
Directly	= راست، فوراً	مُبَاشَرَةً
To guide	= ہدایت دینا	أَرْشَدَ - يُرْشِدُ إِرْشَادًا
To take, taking	= لینا	تَنَاولٌ
Concern, care	= توجہ	عِنَايَةٌ
Soundness	= سلامتی، اچھائی	سَلَامَةٌ
Thinking	= فکر، سوچ	تَفْكِيرٌ

(۱۳) الْكَهْرَبَاءُ

بجلی Electricity

Electricity	= بجلی	كَهْرَبَاءٌ
Whole	= تمام	جُمْلَةٌ
Great, big	= بڑی	عَظِيْمَةٌ
To use	= استعمال کرنا	إِسْتَخْدَمَ - يَسْتَخْدِمُ إِسْتِخْدَامًا
Fulfilment	= پورا کرنا	قَضَاءٌ
Need	= ضرورت	حَاجَةٌ ج: حَاجَاتٌ
Desire	= خواہش	مَأْرَبٌ ج: مَأْرَبٌ
Spirit	= روح	رُوحٌ ج: أَرْوَاحٌ
Hidden	= پوشیدہ	خَفِيَّةٌ
Secret	= راز	سِرٌّ ج: أَسْرَارٌ
Creator	= پیدا کرنے والا	بَارِيٌّ

Affair	کام، معاملہ =	أَمْرٌ ج: أُمُورٌ	All	تمام =	سَائِرٌ
Kind	قسم =	صِنْفٌ ج: أَصْنَافٌ	Big	عظیم =	عَظِيمٌ ج: عِظَامٌ
One	ایک =	وَاحِدٌ	Great	معمولی =	حَقِيرٌ
Of the two	دو میں سے =	مِنْهُمَا	To be unique	منفرد ہونا =	تَفَرَّدَ - يَتَفَرَّدُ تَفَرُّدًا
Alone	تہا =	إِنْفِرَادٌ	Crossing	تجاوز کرنا =	إِجْتِيَازٌ
When?	جب =	مَتَى	Distance	فاصلہ =	بُعْدٌ ج: أَبْعَادٌ
To gather	جمع ہونا =	اجْتَمَعَ - يَجْتَمِعُ اجْتِمَاعًا	Distant	دور =	نَائِيَةٌ
Touching	چھونا =	مَلَأَسَةً	To cross,	پار کرنا، پھاڑنا =	شَقٌّ - يَشُقُّ شَقًّا
To have power	طاقت رکھنا =	قَوَى - يَقْوَى قُوَّةً	to split		
Current	رو =	تَيَّارٌ	Deep sea	گہرا سمندر =	عَمْرٌ ج: عِمَارٌ
Sweeping away	گھسیٹتی ہوئی =	جَارِفٌ	River	دریا =	بَحْرٌ ج: بُحُورٌ / أَبْحُرٌ / بِيحَارٌ
To happen	لاحق ہونا =	إِعْتَرَى - يَعْتَرِي			
		إِعْتِرَاءٌ	To be	ہونا =	أَصْبَحَ - يُصْبِحُ إِصْبَاحًا
Obstruction	رکاوٹ =	عَقَبَةٌ	Can, able	سکنا =	قَادِرٌ
Obedience	اطاعت =	طَوْعٌ	To converse	گفتگو کرنا =	حَادَثٌ - يُحَادِثُ مُحَادَثَةً
Managing one	تدبیر کرنے والا =	مُدَبِّرٌ	Friend	دوست =	صَدِيقٌ ج: أَصْدِقَاءُ
To understand	سمجھنا =	أَدْرَكَ - يَدْرِكُ إِدْرَاكًا	Telephone	ٹیلی فون =	تَلْفُونٌ
Extreme	بہت =	شِدَّةٌ	Partition	پارٹیشن، پردہ =	بَرَزَخٌ
Inclination	میلان =	مَيْلٌ	Distance	فاصلہ =	مَدَى
Continuity	جاری رہنا =	تَوَاصُلٌ	Long range	دور کا فاصلہ =	بَعِيدُ الْمَدَى
To be together	ساتھ ہونا =	اجْتِمَاعٌ	To correspond	کتابت کرنا =	كَاتَبَ - يُكَاتِبُ مَكَاتِبَةً
To make	بنانا =	صَنَعَ - يَصْنَعُ صُنْعًا	Telegraph	ٹیلی گراف =	تَلْغَرَفٌ
Equipment, outfit,	اوزار =	عُدَّةٌ ج: عُدَدٌ	Second	لحہ، لحظہ =	لَمَحَةٌ
appliance			Criterion	مصدق =	مِصْدَاقًا
Appliance,	اوزار =	آلَةٌ ج: آلَاتٌ	Words	لفظ، بات =	قَوْلٌ ج: أَقْوَالٌ
instrument			Common people	عام لوگ =	عَامَةٌ
To be gathered	جمع کیا جانا =	جُمِعَ - يُجْمَعُ	To shut, close	بند کرنا =	عَمَّصَ - يُعَمِّصُ تَعْمِيصًا
To be	طلب کیا جانا =	طُلِبَ - يُطَلَبُ	Eye	آنکھ =	عَيْنٌ ج: أَعْيُنٌ
demanding			Open	کھولنا =	فَتَحَ - يَفْتَحُ فَتْحًا

قِسْمُ الشِّعْرِ

(۱) اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ تَعَالٰی

اللہ تعالیٰ کی تعریف

Praise for the Almighty Allah

Praise,	اللہ تعالیٰ کی	=	حَمْدٌ ج: حُمُودٌ
Commendation	تعریف		
Oh, O	اے	=	يَا
He who	جو، جس کا	=	مَنْ
Grace, favour	فضل و کرم،	=	فَضْلٌ ج: اَفْضَالٌ
	مہربانی		
Continuous	مسلسل	=	مُتَوَاتِرٌ
Generosity	سخاوت	=	جُودٌ
Comprehensive	بہت زیادہ	=	عَمِيمٌ
Over flowing	بہت زیادہ	=	غَامِرٌ
(water)			
Accept (imper.)	قبول کر	=	اِقْبَلْ
Favour	احسان، مہربانی	=	اِحْسَانٌ
One who	ذکر کرنے والا	=	ذَاكِرٌ
mentions			
Award, reward	انعام	=	اِنْعَامٌ
Kindness, gratitude	احسان	=	مِنَّةٌ ج: مَنَّ
Thankful	شکر گزار	=	شَاكِرٌ
Universe	کائنات	=	وَرَى
One who drinks	پینے والا	=	نَاهِلٌ
You	آپ، تو	=	اَنْتَ
Calamity,	آفت، مشقت	=	شَدِيدَةٌ ج: شَدَائِدٌ
hardship			

To be separated	جدا کیا جانا	=	فُرِقَ - يُفْرَقُ
Stopping	روک، ٹھہراؤ	=	وُقُوفٌ
To be made to run	چلایا جانا	=	سُيِّرَ - يُسَيَّرُ تَسْيِيرًا
Wire	واہر	=	سِلْكٌ ج: اَسْلَاكٌ
Thin	باریک	=	دَقِيقٌ
Gathered	ساتھ ساتھ	=	مُجْتَمِعٌ
End	آخر	=	نِهَآيَةٌ
Separate	الگ	=	مُفْتَرِقٌ
Beginning	ابتدائی پوائنٹ	=	مَبْدَأٌ
point			
To be fitted	لگایا جانا	=	رُكِبَ - يُرَكَّبُ تَرْكِيْبًا
Button, switch	بٹن	=	زِرٌّ ج: اَرْزَارٌ
Movement to	حرکت دیا جانا	=	حَرِكٌ - يُحْرَكُ تَحْرِيْكًا
be made			
Required	مطلوب	=	مَطْلُوْبٌ
To be returned	لوٹایا جانا	=	أُعِيدَ - يُعَادُ اِعَادَةً
To be cut	منقطع ہونا	=	اِنْقَطَعَ - يَنْقَطِعُ اِنْقِطَاعًا
To be	غلاف چڑھایا جانا	=	غُلِفَ - يُغْلَفُ تَغْلِيْفًا
covered			
To pass	گزرنا	=	مَرَّ - يَمُرُّ مَرًّا
Cover	غلاف	=	غُلَافٌ ج: غُلْفٌ
Silk	سilk، ریشم	=	حَرِيْرٌ
Rubber	ربر	=	مَطَاطٌ
So that	تاکہ	=	كِي
To harm	نقصان پہنچانا	=	أَذَى - يُؤْذِي اِذْيًا
To touch	چھونا	=	مَسَّ - يَمَسُّ مَسًّا

To revere, respect	تعظیم کرنا =	وَقَرَّ - يُوقِرُ تَوْقِيرًا
To conceal	چھپانا =	كَتَمَ - يَكْتُمُ كِتْمَانًا
To appear	ظاہر ہونا =	بَدَا - يَبْدُو بُدُوءًا
To tie, to fasten	باندھنا =	شَدَّ - يَشُدُّ شَدًّا
Hunger	بھوک =	سَعَبٌ
Bowel	آنتیں (پیٹ) =	أَحْشَاءُ
To envelope	لپیٹنا =	طَوَى - يَطْوِي طَيًّا
Underneath	نیچے =	تَحْتَ
Stone	پتھر =	حِجَارَةٌ
Waist	پہلو، کمر =	كَشْحٌ
Excessive	زیادہ =	مُتْرَفٌ
Skin	جلد، چمڑی =	أَدَمٌ
To dissuade	ورغلانا =	رَاوَدَ - يُرَاوِدُ مَرَاوِدَةً
Mountain, hill	پہاڑ =	جَبَلٌ ج: جِبَالٌ
High lofty	اونچا =	أَشْمٌ ج: شُمَّمٌ
Gold	سونا =	نَهَبٌ
To show	دکھانا =	أَرَى - يُرِي إِرَاءَةً
Height	بلندی =	شَمَمٌ
If he were	اگر آپ نہ ہوتے =	لَوْلَا
not there		
To come out	نکلنا =	خَرَجَ - يَخْرُجُ خُرُوجًا
Non-existence	نہیستی =	عَدَمٌ
Order giving	حکم دینے والا =	أَمْرٌ
Forbidder	روکنے والا =	نَاهِي
To fulfill	پورا کرنا =	أَبْرَأَ
No	نہیں =	لَا
Seeker,	التماس کرنے والا =	مُلْتَمِسٌ
requester		
Ladle	چلو =	غُرْفَةٌ ج: غُرَفٌ

One who helps,	مددگار =	نَاصِرٌ
helper		
To grant, to bestow	انعام کرنا =	خَوَّلَ - يُخَوِّلُ تَخْوِيلًا
Bounty	نعمت =	نِعْمَةٌ ج: نِعَمٌ
To bestow	بہت زیادہ =	أَسْبَغَ - يُسَبِّغُ إِسْبَاغًا
amply	انعام کرنا	
Forgiver	معاف کرنے والا =	غَافِرٌ
Honour, position	مقام =	جَاهٌ
Mercy	رحمت =	رَحْمَةٌ
Honest, truthful	سچا =	صَادِقٌ
Chaste, virtuous	پاک، نیک =	طَاهِرٌ
Blessings	رحمت، درود =	صَلَاةٌ ج: صَلَوَاتٌ
Peace	امن =	سَلَامٌ
The Medinan	انصارِ مدینہ =	أَنْصَارٌ
followers of the Prophet ﷺ		
Descendants of	آلِ نَبِيِّ =	آلٌ
the Prophet (s.a.w.s.)		
To visit	زیارت کرنا =	زَارَ - يَزُورُ زِيَارَةً
Visitor	زیارت کرنے والا =	زَائِرٌ ج: زَوَارٌ

(۲) فِي مَدْحِ النَّبِيِّ ﷺ

آنحضور کی نعت

Panegyric of the Prophet ﷺ

Panegyric	تعریف =	مَدْحٌ
Panegyric	نعت شریف =	مَدْحُ النَّبِيِّ ﷺ
of the Prophet (s.a.w.s.)		
If	اگر =	لَوْ
To know	جاننا =	عَلِمَ - يَعْلَمُ عِلْمًا
That	کہ =	أَنَّ

To suckle,	دودھ پلانا =	أَرْضَعَتْ - تُرَضِعُ
to feed milk		إِرْضَاعًا
Time	وقت =	أَوَانٌ (واحد: آن)
Bone	ہڈی =	عَظْمٌ ج: عِظَامٌ
To care for	دیکھ بھال کرنا =	رَعَى - يَرَعَى رِعَايَةً
Darkness	اندھیرا =	ظُلْمَةٌ ج: ظَلَمٌ
Sleep	نیند =	نَوْمٌ
Sleep	نیند =	مَنَامٌ
Kindness	مہربانی، نرمی =	لُطْفٌ
To care for	خیال رکھنا، توجہ دینا =	تَعَهَّدَ - يَتَعَهَّدُ تَعَهُّدًا
To finish	زائل ہو جانا =	زَالَ - يَزُولُ زَوَالًا
Weakness	کمزوری =	ضَعْفٌ
To become strong	مضبوط ہونا =	إِشْتَدَّ - يَشْتَدُّ إِشْتِدَادًا
Soft	نرم =	لِينٌ
To be cared	خیال رکھنا =	عِنِي
To continue	جاری رہنا =	إِسْتَمَرَ - يَسْتَمِرُّ
Drink	مشروب =	إِسْتِمْرَارًا
Cared for	اہتمام کردہ =	شَرَابٌ
Since	سے =	مُتَمَمَّةٌ
Before	پہلے =	مُنذُ
Lap	گود =	قَبْلُ
To upbringing	پرورش کرنا =	حِضْنٌ ج: أَحْضَانٌ
Young one of goat	بکری کا بچہ =	رَبِي - يُرَبِّي تَرْبِيَةً
One who does not understand	نافہم =	سَخِيْلَةٌ
Helpless	بے بس =	فَاقِدُ الْفَهْمِ
		عَاجِزٌ

Or	یا =	أَوْ
Sip	چسکی =	رَشْفٌ
Continuous rain	مسلل بارش =	دَيْمَةٌ ج: دِيمٌ
Standing	کھڑا ہوا =	وَاقِفٌ
Near	نزدیک/ پاس =	لَدَى
Limit	حد =	حَدٌّ ج: حُدُودٌ
Point	نقطہ =	نُقْطَةٌ ج: نَقَطٌ
Form	شکل =	شَكْلَةٌ
Wisdom	حکمت کی بات =	حِكْمَةٌ ج: حَكَمٌ
Meaning	معنویت =	مَعْنَى
To select	انتخاب کرنا =	إِصْطَفَى - يَصْطَفِي
		إِصْطِفَاءً
Dear	محبوب =	حَبِيبٌ ج: أَحِبَّةٌ
Creator	پیدا کرنے والا =	بَارِئٌ
Breath	سانس =	نَسَمٌ

(۳) حَقُّ الْأُمِّ

ماں کے حقوق

Rights of Mother

Mother	ماں =	أُمٌّ ج: أُمَّهَاتٌ
Most necessary	بہت ضروری =	أَوْجَبٌ
Respect	عزت کرنا =	إِكْرَامٌ
Deserving	زیادہ مستحق =	أَحْوَبٌ
To lift,	اٹھانا =	حَمَلَ - يَحْمِلُ حَمَلًا
to carry, to bear		
Burden	بوجھ =	ثِقْلٌ ج: أَثْقَالٌ
To suckle	دودھ پلانا =	أَرْضَعَ - يُرَضِعُ
		إِرْضَاعًا

Cleverness	ہوشیاری، ذہانت =	كَيْسٌ
Intelligence	ذہانت =	فَطَانَةٌ
Companion	ساتھی =	جَلِيسٌ ج: جُلَسَاءُ
To oppress	زیادتی کرنا =	أَوْحَشَ - يُوحِشُ
		إِيْحَاشًا
Friend	دوست =	أَنْيسٌ ج: أَنْسَاءُ
To increase	زیادہ کرنا =	أَكْثَرَ - يُكْثِرُ إِكْثَارًا
Reprimand	ڈانٹ =	عِتَابٌ
To make	دور کرنا، متنفر کرنا =	نَفَّرَ - يَنْفِرُ تَنْفِيرًا
aversion		
A lot of	زیادتی، بہتات =	كَثْرَةٌ
Reprimand	ڈانٹ =	مُعَاتَبَةٌ
To lead to	باعث بننا (بلانا) =	دَعَا - يَدْعُو دَعْوَةً
Avoidance	دوری، اجتناب =	مُجَانَبَةٌ
To alight, to settle	اُترنا =	حَلَّ - يَحِلُّ حُلُولًا
down		
Gathering	مجلس =	مَجْلِسٌ ج: مَجَالِسُ
High ranking,	شریف =	سَرِيٌّ ج: سُرُوءٌ /
elite		أَسْرِيَاءُ / سَرَاءٌ
Leader	سرदार =	رَيْيسٌ ج: رُؤَسَاءُ
To aim at	قصد کرنا =	قَصَدَ - يَقْصِدُ قَصْدًا
Pleasure, consent	رضامندی =	رِضَى
Group,	سوسائٹی، جماعت =	جَمَاعَةٌ ج: جَمَاعَاتُ
society		
Slave	غلام =	غُلَامٌ ج: غُلَمَانٌ / غِلْمَةٌ
Obedience	اطاعت و فرمانبرداری =	طَاعَةٌ
To say	کہنا =	قَالَ - يَقُولُ قَوْلًا
Talk	بات =	كَلَامٌ
To like	پسند آنا =	رَاقَ - يَرُوقُ رَوْقًا

To understand	سمجھنا =	تَفَهُمٌ / تَفْهِيمٌ
Men of	سمجھ دار لوگ =	أَوْلُو الْأَفْهَامِ
understanding		
All	تمام =	كُلُّ
Exposed to,	موت کا نشانہ =	عُرْضَةٌ
target		
Death	موت =	حِمَامٌ
Mankind	نوع انسان =	أَنَامٌ
During	اثناء، درمیان =	مَدَى

(٤) أَدَبُ الْمَعَاشِرَةِ

آداب معاشرت

Etiquette of Society

Etiquette	آداب =	أَدَبٌ ج: آدَابٌ
Association,	میل ملاپ =	مُعَاشِرَةٌ
society		
To behave	اچھی طرح پیش آنا =	سَلَكَ - يَسْلُكُ سُلُوكًا
With	ساتھ =	مَعَ
Wonder	عجیب و غریب باتیں =	عَجَبٌ
To contend,	مقابلہ کرنا، طول دینا،	طَاوَلَ - يُطَاوِلُ مَطَاوَلَةً
to compete, to lengthen		
Adherence,	چمٹنا، چسپاں ہونا =	نَشَبٌ
outbreak (of war)		
To vie in	فخر کی باتوں =	فَاخَرَ - يُفَاخِرُ مَفَاخِرَةً
glory, to boast	پر مقابلہ کرنا	
Ancestors	آباء و اجداد =	نَسَبٌ ج: أَنْسَابٌ
Honour	عزت =	عِزٌّ
Truth,	امانت، ایمانداری =	أَمَانَةٌ
honesty		

Pain	درد =	وَجَعُ ج: أَوْجَاعٌ
To affect, to afflict	لگنا، پہنچنا =	أَصَابَ - يُصِيبُ إِصَابَةً
To call	آواز سے بلانا =	هَتَفَ - يَهْتِفُ هَتَافًا
Quickly	جلدی سے، فوراً =	عَلَى عَجَلٍ
Pale	زرد =	شَاحِبٌ
Longing, yearning	شفقت، چاہت، محبت =	حَنِينٌ
Voice	آواز =	صَوْتُ ج: أَصْوَاتٌ
To be stirred up	بیجان پیدا =	هَاجَ - يَهِيْجُ هَيْجًا / هَيْجَانًا
Heart	دل =	قَلْبٌ ج: قُلُوبٌ
To kiss	بوسہ دینا =	لَثَمَ - يَلْتَمُ لَثْمًا
Cheek	گال، رخسار =	خَدٌّ ج: خُدُودٌ
To keep on	جاری رہنا =	جَرَى - يَجْرِي جَرِيًا
To come back	واپس آنا =	عَادَ - يَعُودُ عَوْدًا
To console	تسلی دینا =	سَلَى - يُسَلِّي تَسْلِيَةً
To narrate	بیان کرنا =	قَصَّ - يَقْصُ قِصَّةً
City, Country	شہر، ملک =	بَلَدٌ ج: بِلَادٌ
Nation, people	قوم =	أُمَّةٌ ج: أُمَمٌ
Ladder	سیڑھی =	سُلَّمٌ ج: سَلَالِمٌ
Clamor, cry	زوردار آواز =	ضَجَّةٌ
Person	شخص =	شَخْصٌ ج: أَشْخَاصٌ
Thud	چاپ =	وَقْعٌ
Side	بازو =	جَنْبٌ
To treat	علاج کرنا =	عَالَجَ - يُعَالِجُ مُعَالَجَةً
To measure	ناپنا =	قَاسَ - يَقِيْسُ قَيْسًا
To come	آنا =	قَدِمَ - يَقْدِمُ قُدُومًا
Temperature, fever	بخار =	حَرَارَةٌ

Position	مقام =	مَقَامٌ
Fine, pleasing	عمدہ =	رَائِقٌ
Verse, couplet	شعر =	شِعْرٌ ج: أَشْعَارٌ
Good	اچھا =	طَيِّبٌ
News	خبر =	خَبْرٌ ج: أَخْبَارٌ
To leave	چھوڑنا =	تَرَكَ - يَتْرُكُ تَرْكًا
Mean	کمینہ، گراہوا =	سَافِلٌ ج: سَفَلَةٌ
Joke	لطیفہ =	نُكْتَةٌ ج: نُكْتٌ
Cheap	سوقیاء، بازاری =	مُبْتَدِلَةٌ
Insistor	إصرار کرنے والا =	مُلْحِحٌ
To avoid	بچنا، احتراز کرنا =	اجْتَنَبَ - يَجْتَنِبُ اجْتِنَابًا
Joke, fun	مذاق =	مِرْاحٌ
Impudence, clowning	مذاق =	مُجَوِّنٌ
Madness	پاگل پن =	جُنُونٌ

(۵) جَزَاءُ الْوَالِدَيْنِ

والدین کی جزا

Retribution of Parents

Retribution	بدلہ =	جَزَاءٌ
Parents	مال باپ =	الْوَالِدَيْنِ
How much	کتنے =	كَمْ
To endure	برداشت کرنا =	قَاسَى - يُقَاسِي مُقَاسَاةً
Pain	تکلیف، الم =	أَلَمٌ
To sleep	سونا =	رَقَدَ - يَرْقُدُ رَقْدًا
To complain	شکایت کرنا =	شَكَا - يَشْكُو شِكَايَةً
One who keeps on sighing, moarner	آہیں بھرنے والا =	أَوَاةٌ

Good	= اچھائی	خَيْرٌ
Evil	= برائی	شَرٌّ ج: شُرُورٌ
Subduer	= مغلوب کرنے والا	قَاهِرٌ
To protect	= حفاظت کرنا	صَانَ - يَصُونُ
Obscene language	= فحش زبان	خَنِيّ
Believer	= ایمان والا	مُؤْمِنٌ
Good, favour	= اچھائی، احسان	جَمِيلٌ
Here	= یہاں	هَهُنَا
To collect	= حاصل کرنا	جَنَى - يَجْنِي جَنِيًّا
Benefit	= فائدہ	رَبْحٌ
Ample	= زیادہ، کثیر	وَافِرٌ
Appreciate!	= جانے، قدر کیجیے	قَدِّرْ (أمر)
People, relatives	= لوگ، رشتہ دار	أَهْلٌ
To protect	= حفاظت کرنا	حَمَى - يَحْمِي حِمَايَةً
Neighbourhood	= پڑوس، ہم سائیگی	جَوَارٌ
Hope	= اُمید	أَمَلٌ
Help!	= مدد کیجیے	عَاوِنْ (أمر)
Poor	= غریب	مُعْسِرٌ
To be	= ہونا	غَدَا - يَغْدُو غُدْوًا / غَدَوًا

(۷) أَلْعِبُ

Game

کھیل

Welcome	= خوش آمدید	مَرْحَبًا
---------	-------------	-----------

To examine	= نبض دیکھنا	جَسَّ - يَجْسُ جَسًّا
Vein	= نبض	نَبْضٌ
To hope	= اُمید کرنا	رَجَا - يَرْجُو رَجَاءً
Cure	= شفاء	بُرءٌ
Quick	= تیز	سَرِيعٌ
Disease	= بیماری	سَقَمٌ
To come	= آنا	حَضَرَ يَحْضُرُ حُضُورًا
Medicine	= دوا	دَوَاءٌ ج: أَدْوِيَةٌ
Bitter	= کڑوا	مُرٌّ
Removal	= دور کرنا، چھٹنا	كَشْفٌ
Cloud	= بادل	عَمَمَةٌ ج: عَمَائِمٌ
To become happy	= خوش ہونا	فَرِحَ - يَفْرَحُ فَرَحًا
To enjoy, to play	= ہنسی مذاق کرنا	دَاعَبَ - يَدَاعِبُ مَدَاعِبَةً
To become lively	= نشاط	نَشِطٌ - يَنْشِطُ نَشَاطًا
To sleep	= سونا	نَامَ - يَنَامُ نَوْمًا
Affection	= شفقت	حَنَانٌ
For the sake of	= وجہ سے	مِنْ أَجْلِ
Love	= محبت	حُبٌّ
Generous, kind	= کرم فرما	ذُو الْكَرَمِ

(۶) كُنْ خَيْرًا

سخی ہو جاؤ **Become Generous**

Be!	= ہو جائیے	كُنْ
Generous, benevolent	= سخی، کرم فرما	خَيْرٌ
One who respects	= تعظیم کرنے والا	مَوْقِرٌ
Weak	= کمزور	ضَعِيفٌ ج: ضَعْفَاءٌ
Helper	= مددگار	مُنَاصِرٌ

(۸) اَلْبَبْغَاءُ

طوطی Parrot

Parrot (F.)	طوطی (مادہ طوطا) =	بَبْغَاءُ ج: بَبْغَاوَاتُ
To become familiar	مانوس ہونا =	أَلْفٌ - يَأْلَفُ أَلْفَةً
Beautiful	خوب صورت =	صَبِيحَةٌ
Charming	پرکشش =	مَلِيحَةٌ
Speaking	بولنے والی =	نَاطِقَةٌ
Eloquent language, chaste language (Arabic)	فصح زبان =	اللُّغَةُ الْفَصِيحَةُ
To make suspicious	وہم میں ڈالنا =	أَوْهَمَ - يُؤْهِمُ إِيهَامًا
To convey	پہنچانا =	أَنْهَى إِلَى - يُنْهِي إِينَهَاءً
Curtain	پردہ =	سَتْرٌ ج: أَسْتَارٌ
Dumb	گوئی =	بَكْمَاءٌ
Hearing	سننے والی =	سَمِيعَةٌ
To repeat	دہرانا =	أَعَادَ - يُعِيدُ إِعَادَةً
Nature	طبیعت =	طَبِيعَةٌ
To visit	ملاقات کرنا =	زَارَ - يَزُورُ زِيَارَةً
Far	دور =	بَعِيدٌ
To adopt as country	وطن بنا لینا =	اِسْتَوَظَنَ - يَسْتَوِظِنُ اِسْتِظَانًا
Staying one	رہنے والا =	قَاعِدٌ
Guest	مہمان =	ضَيْفٌ ج: ضُيُوفٌ
Hosting	میزبانی =	قَرَى
Apricot	اخروٹ =	جَوْزٌ
Rice	چاول =	أَرْزٌ

Welcome	خوش آمدید =	أَهْلًا بِ
Happiness, pleasure	خوشی =	هَنَاءٌ
To be overjoyed	جھومنا =	طَرِبٌ
Responsibility	ذمہ داریاں =	وَاجِبَاتٌ
Lesson	سبق =	دَرْسٌ ج: دُرُوسٌ
To deny	انکار کرنا =	أَنْكَرَ - يُنْكِرُ إِنْكَارًا
Never	ہمیشہ =	أَبَدًا
Rather	بلکہ =	بَلْ
Always	ہمیشہ =	دَائِمًا
To remembers	یاد رکھنا =	ذَكَرَ - يَذْكُرُ ذِكْرًا
To consider contemptible	حقیر سمجھنا =	حَقَرَ - يَحْقِرُ حَقَارَةً
Other than	سوائے =	غَيْرَ
To care for	لحاظ کرنا، خیال رکھنا =	رَعَى - يَرْعَى رِعَايَةً
Useful, beneficial	فائدہ مند =	مُفِيدٌ
Remover	دور کرنے والا =	مُذْهِبٌ عَنَ
Hardship	مشقت =	عَنَاءٌ
Harsh	سخت =	شَدِيدٌ
Happy	سعادت والا =	سَعِيدٌ
Unfit, undeserving	نااہل =	غَيْرُ أَهْلٍ
Activity	کارکردگی =	نَشَاطٌ
More worthy	زیادہ مناسب =	أَوْلَى
It is desired	آرزو کی جاتی ہے =	يُرَامُ
Both	دونوں =	كِلَا
System	سسٹم =	نِظَامٌ
Indeed	بے شک =	إِنَّمَا
Without	بغیر =	بِلَا
Forbidden	منوع =	حَرَامٌ
In the same way	اسی طرح =	كَذَا

Place	جگہ =	مَكَانٌ ج: أَمْكَنَةٌ
To discover	دریافت کرنا =	كَشَفَ - يَكْشِفُ كَشْفًا
Calamity	مصیبت =	خَطْبٌ ج: خُطُوبٌ
Loss	نقصان =	خُسْرَانٌ
Blackness	کالا پن =	قَتَامٌ
To flare	آگ بھڑکنا =	تَسَعَّرَ - يَتَسَعَّرُ تَسَعَّرًا
To become red	لال ہونا =	إِحْمَرَّ - يَحْمَرُّ إِحْمَرَارًا
Fire	آگ =	نَارٌ ج: نَيْرَانٌ
To flare up	بھڑکنا =	تَأَجَّجَ - يَتَأَجَّجُ تَأَجُّجًا
Wall	دیوار =	جِدَارٌ ج: جُدُرٌ
To rise	اُٹھنا =	قَامَ - يَقُومُ قِيَامًا
Cry	چیخ =	صَيْحَةٌ
Strong people	طاقت ور لوگ =	أَوْلُو الْقُوَى
Brave	بہادر =	شَجَاعٌ ج: شَجَعَانٌ
Window	کھڑکی =	شُبَّاكٌ ج: شَبَابِيكٌ
Girl	لڑکی =	بِنْتُ ج: بَنَاتٌ
To cry	چلانا =	أَعْوَلَ - يُعْوَلُ إِعْوَالًا
To ask for help	مدد مانگنا =	اسْتَنْجَدَ - يَسْتَنْجِدُ
		اسْتِنْجَادًا
Humanity	انسانیت، مروّت =	مُرُوَّةٌ
Hair	بال =	شَعْرٌ
To wave	موج مارنا، اُٹھنا =	مَاجَ - يَمُوجُ مَوْجًا
To turn	مڑنا =	إِنْتَنَى - يَنْتَنِي إِنتِنَاءً
Fear	ڈر =	فَرَعٌ
Anxiety	فکر =	شَجْنٌ ج: شُجُونٌ /
		أَشْجَانٌ
To rush to	کود پڑنا =	هَجَمَ - يَهْجِمُ هَجُومًا
Girl	لڑکی =	صَبِيَّةٌ ج: صَبَايَا
To embrace	گلے لگانا =	ضَمَّ - يَضُمُّ ضَمًّا

Arrival	آمد =	إِتْيَانٌ
To be honoured	احترام کیا جانا =	أُعِزَّ - يُعَزُّ إِعْزَارًا
Beak	چوٹی =	مِنْفَارٌ
Brittle, thin	نازک، پتلا =	رَقِيئٌ
Pearl	موتی =	لَوْلُؤٌ ج: لَالِيٌّ
To be picked up	چننا، چگنا =	لُقِطَ - يُلْقَطُ لَقْطًا
Carnelian	عقیقہ =	عَقِيْقٌ ج: عَقَائِقٌ
Eye	آنکھ =	طَرْفٌ
Stone of a ring	نگینہ =	فَصٌّ ج: فُصُوصٌ
Glowing, shining	چمکدار =	بَصَاصٌ
Unique	منفرد =	فَرِيْدَةٌ
Woman's quarter	زنان خانہ =	خُدْرٌ ج: خُدُورٌ
Cage	پنجرہ =	قَفْصٌ ج: أَقْفَاصٌ
Arrest	قید =	حَبْسٌ
Escape	نجات =	خَلَاصٌ
To arrest	قید کرنا =	حَبَسَ - يَحْبِسُ حَبْسًا
Excessive	بہتات =	فَرَطٌ
That	وہ =	ذَاكَ

(۹) الْحَرِيْقُ

آگ Fire

Fire	آگ =	حَرِيْقٌ
To reach	پہنچنا =	بَلَغَ - يَبْلُغُ بُلُوغًا
Cartilage	کچھدار =	قُرْقُوشٌ
Oven	چولہا، بھٹی =	إِنْنٌ
To excite	برائیگیٹ کرنا =	هَاجَ - يَهِيْجُ هَيْجًا /
		هَيْجَانًا
Flare up	بھڑکنا =	ثَوْرَانٌ
To hurry	جلدی کرنا، دوڑ پڑنا =	هَرَعَ - يَهْرَعُ هَرَعًا

To undertake	عمل میں لانا =	اُنْبَرَى - يَنْبَرِي اُنْبَرَاءَ	Chest	سینہ =	صَدْرٌ ج: صُدُورٌ
To jump	کود پڑنا =	وَتَبَّ - يَتَّبُ وَتَبًا	Benevolent	مہربان =	حَنَانٌ
Towards	طرف =	نَحْوَ	Tear	آنسو =	دَمْعٌ ج: دُمُوعٌ
Eruption	اُٹھنا =	تَفَجَّرُ	To flow	بہنا =	هَمًا - يَهْمِي هَمِيًا
Volcano	جوالہ مکھی پہاڑ =	بُرْكَانٌ	Cry	چیخ، نغاں =	عَوِيلٌ
To set	لگانا =	نَصَبَ - يَنْصِبُ نَصَبًا	To melt	پگھلانا =	أَذَابَ - يُذِيبُ إِذَابَةً
Ladder	سیڑھی =	مِرْقَاةٌ ج: مَرَاقٍ	To be cut	کاٹا جانا =	قُدَّ - يَقْدُ
To protect	بچانا =	إِنْقَاذٌ	Flint	چقماق =	صَوَانٌ
To throw	ڈالنا، پھینکنا =	وَقَعَ - يَقَعُ وَقَعًا	To run with	لے کر دوڑنا =	جَرَى بِ- يَجْرِي جَرِيًا
Arrested	قید شدہ، پھنسا ہوا =	أَسِيرٌ ج: أُسَارَى	Anxious (F.)	پریشان =	حَيْرَى
To surge	زور سے آنا =	هَدَرَ - يَهْدُرُ هُدُورًا	Way	راستہ =	مَنْفَذٌ
Rising	چڑھتا ہوا =	صَاعِدًا	To redeem	بچانا =	أَنْجَى - يُنْجِي إِنجَاءً
Outpouring	اُتدیلتا ہوا =	مُتَدَفِّقًا	Secure	حفاظت =	أَمَانٌ
To throw	پھینکنا =	رَمَى - يَرْمِي رَمِيًا	To frighten	ڈرانا =	هَالَ - يَهُولُ هَوْلًا
Hell	جہنم =	جَحِيمٌ	Flame	شعلہ =	لَطَى
Rain	بارش =	صَيَّبَ	Love, affection	پیار، شفقت =	حَنَانٌ
Continuous	لگاتار =	هَتَّانٌ	To resound	گوںجنا =	دَوَى - يَدْوِي دَوِيًا
To climb	چڑھنا =	صَعِدَ - يَصْعَدُ صُعُودًا	To be shaken	ہلایا جانا =	رُزِلَ - يُرْزَلُ
Army	فوج =	عَسَاكِرٌ ج: عَسَاكِرُ	To rise	بلند ہونا =	عَلَا يَعْلُو عَلُوًا
Flame	شعلہ =	لَهَيْبٌ	Dust	غبار =	غُبَارٌ
To encircle	گھیرنا =	حَفَّ - يَحْفُ حَفًّا	Horse	گھوڑا =	فَرَسٌ
To point out	اشارہ کرنا =	أَوْمَأَ - يُؤْمِئُ إِيمَاءً	To follow	پیچھے آنا =	قَفَا - يَقْفُو قَفْوًا
Finger	انگلی =	بَنَانٌ	Helmet	ہیلیمٹ =	مِغْفَرٌ ج: مِغَاغِرٌ
To lift	اُٹھانا =	إِنْتَشَلَ - يَنْتَشِلُ إِنْتِشَالًا	Shining	چمکدار =	لَامِعٌ
To crush	روندنا =	وَهَتَ - يَهْتُ وَهْتًا	To walk at night	رات میں چلنا =	سَرَى - يَسْرِي سَرِيًا
Unconsciousness	بے ہوشی =	غَثِيَانٌ	Caravan	تافلہ =	رَكْبٌ
To shout	چلانا =	هَتَفَ - يَهْتِفُ هَتْفًا	Flying	اڑان =	طَيْرَانٌ
Witness	دیکھنے والا =	شَاهِدٌ ج: شُهَدٌ	To get down	اُترنا =	نَزَلَ - يَنْزِلُ نَزُولًا
Display, show	دکھانا =	مَوْلٍ	Pump	پمپ =	مِضْحَةٌ

To revive, to refresh	تازہ دم کرنا =	أَنْعَشَ - يُنْعِشُ إِنْعَاشًا	Happiness	خوشی =	سُرُورٌ
Heart	دل =	جَنَانٌ ج: أَجْنَانٌ	Remover	دور کرنے والا =	مُذْهِبٌ
Tongue	زبان =	لِسَانٌ ج: أَلْسِنَةٌ	Sorrow	غم =	حُرْنٌ ج: أَحْزَانٌ
To be safe	محفوظ ہونا =	أَمِنَ - يَأْمَنُ أَمْنًا	To hasten	جلدی کرنا =	تَسَارَعٌ - يَتَسَارَعُ
Calamity	سخت مصیبت =	حَدَثَانٌ	Alarm, warn	آلارم =	مُنْبَهَاتٌ



لَجْنَةُ التَّعْلِيمِ الثَّانَوِيِّ وَالثَّانَوِيِّ الْأَعْلَى لِوِلَايَةِ مَهَارَاشْتَرَا بونا

नसीमुल अदब इ-९ वी

₹ 67: 00